

LOS SITIOS DE GIRONA



VIERNES, 22 DE AGOSTO DE 1980 — NUMERO 11.372 — PRECIO: 20 PESETAS



Camilo José Cela, condecorado por el Rey

Como informamos ayer, Su Majestad el Rey recibió en el Palacio de Marivent, al académico Camilo José Cela y su esposa, doña Rosario Conde. Don Juan Carlos hizo entrega a Cela de las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica, conversando después largamente con el matrimonio.



Flores y alimentos de la población de Danzig a los obreros encerrados en los astilleros Lenin.

INDICIOS DE UNA SOLUCION POR LA FUERZA EN POLONIA

(PAGINA 7)

Suárez se reintegrará a su despacho oficial el próximo lunes

Los familiares de los tripulantes del "Garmomar", pesimistas

tras su diálogo con el Presidente

(PAGINA 2)



Los días 1 y 2 de septiembre Reuniones de los Gobernadores Civiles con Suárez y varios Ministros

(PAGINA 2)

Tres jóvenes, sospechosos Los gendarmes franceses intervienen 135 kilogramos de hachís a la salida de La Jonquera

Una de las aprehensiones más importantes de drogas llevadas a cabo en nuestras fronteras, se realizó hace unos días, en el Perthus, a la salida de la autopista y corrió a cargo de la gendarmería francesa al interceptar un autocar que salía de España.

Es sabido que tanto las aduaneras francesas como españolas suelen elegir al azar algún coche para inspeccionar, ya que pretender hacerlo con todos es materialmente imposible. Son inspecciones de rutina, pero que de vez en cuando dan resultado. Así ocurrió esta vez con el autocar belga que hace el recorrido regular Alicante-Amsterdam,

(Pasa a la página 14)

No llevaba carga explosiva

La granada lanzada contra el Cuartel de la Guardia Civil en Zubiri, se desvió de su objetivo

(PAGINA 2)



Don Luis Ramos, nuevo comandante jefe de la Policía Nacional en Girona

Felipe González, desde Corfú Si el PSOE llega al Poder, renegociará el tema de las bases USA

Reitera su opinión favorable a la CEE y contraria a la OTAN

(PAGINA 2)

Ante Gutiérrez Mellado EL MADRID VOLVIO A GANAR EL "IMMORTAL GIRONA"

(PAGINAS 10 y 11)

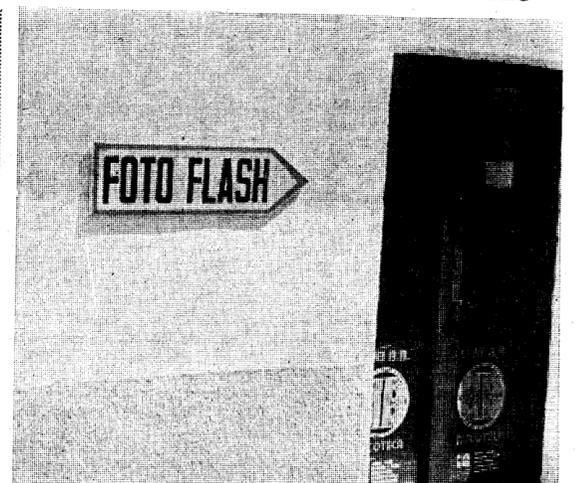
GIRONA SE SUMO A LA HUELGA DE LOS FOTOGRAFOS PROFESIONALES



Se encuentra ya en Girona el nuevo comandante jefe de la Policía Nacional, don Luis Ramos Regidor, a quien vemos (a la derecha) durante una visita realizada a Playa de Aro, acompañado del alcalde de la población costabravense. Por su parte, el hasta ahora capitán jefe, don Rafael Durán Tapia, ha sido trasladado a Palma de Mallorca y ayer tuvo la atención de despedirse de nuestro periódico. Su paso por Girona y su labor al frente de los servicios de Orden Público que le fueron encomendados, podemos considerarlos realmente ejemplares y nuestro deseo es que logre la misma ejecutoria en su nuevo destino. Nuestra cordial despedida a don Rafael Durán y nuestra bienvenida y nuestros mejores deseos de colaboración a don Luis Ramos.

EN MAURITANIA NO HAY PESQUEROS ESPAÑOLES APRESADOS, Y EN MARRUECOS, SOLO EL "NAVEGANTE MAGALLANES"

(PAGINA 7)



Los fotógrafos profesionales españoles han comenzado ayer mañana una huelga de 24 horas, convocada por las Asociaciones Independientes de Fotógrafos y Confederación Nacional de Fotógrafos.

(Pasa a la página 2)

FELIPE GONZALEZ, DESDE CORFU

Si el PSOE llega al Poder, renegociará el tema de las bases USA

Reitera su opinión favorable a la CEE y contraria a la OTAN

Corfú (Grecia), 21. — (Efe). — Un triunfo socialista en España y Grecia rompería, al menos, la maldición histórica que parece pesar sobre el Sur de Europa...

Felipe González se refería a los regímenes más o menos conservadores que han prevalecido en los últimos decenios en el Sur de Europa...

Felipe González, junto con los dirigentes socialistas de Portugal, Italia y Grecia, Mario Soares, Bettino Craxi y Andreas Papandreu...

El objetivo de estas reuniones no es crear una Internacional Socialista del Sur de Europa...

Al margen de la situación de los Partidos Socialistas en los diferentes países mediterráneos, y de la actividad de sus Sindicatos...

Con respecto a la entrada de España en la "CEE", Felipe González señaló que ésta, a pesar de que puede crear en principio algunas dificultades económicas...

"Tendrían que demostrarnos, dijo que beneficia a España y a la distinción nuestra incorporación a la OTAN...

Pese a que las opiniones sobre política exterior son muy diferentes entre los representantes de los Partidos Socialistas reunidos en Corfú...

Se refirió también a la necesidad de aumentar el entendimiento entre los países del Norte y el Sur de Europa...

Felipe González habló también del deseo de los países del Sur de Europa, en especial, España y Grecia...

Sobre el tema de las bases extranjeras, el líder socialista español estimó que éstas no son aceptables para ningún ciudadano de ningún país...

En el caso de España, Felipe González señaló que si el PSOE

llega al Poder, renegociará el tema de las bases norteamericanas, para una mayor capacidad de ejercicio y soberanía...

Felipe González expresó también su interés en llegar a un mayor conocimiento del "Pasok" (Partido Socialista Panhelénico) y a acercarse asimismo al Partido Socialista de Turquía...

Socialista, para conocer sus puntos de vista.

Tras indicar que, a su juicio, la Unión de Centro Democrático (UCD), no ha sabido explotar la expectativa mundial creada tras la muerte de Franco...

Este encuentro, primero que se realiza después de más de 2 años, irá seguido de otro, en la ciudad portuguesa de Cascaes...

La reunión de Corfú, primera a la que asiste el Pasok, estuvo precedida por una serie de contactos iniciados en 1976 en Francia...

Este encuentro, primero que se realiza después de más de 2 años, irá seguido de otro, en la ciudad portuguesa de Cascaes...

No llevaba carga explosiva

La granada lanzada contra el Cuartel de la Guardia Civil en Zubiri, se desvió de su objetivo

Pamplona, 21. — (Efe). — Una granada de fabricación inglesa o americana, tipo «missil», anticarro, fue el proyectil utilizado ayer, en el atentado contra el

Cuartel de la Guardia Civil de Zubiri (Navarra), según ha podido saber «Efe» en fuentes seguras.

El atentado se produjo a las

seis de la tarde. Al parecer, sobre esa hora, se oyó en el Cuartel una explosión proveniente de una loma que se encuentra a unos 60 metros del edificio...

Sobre la loma se encontraron restos de un tubo metálico con inscripciones en inglés, que había sido utilizado como lanzador del proyectil...

Este tubo es el mismo envase de la granada. Al parecer, en principio, los autores del atentado apuntaron contra la puerta de la Casa Cuartel pero, debido a las ramas cercanas o incluso a la misma fragilidad del lanzador, ésta se desvió de su objetivo.

Según se ha podido comprobar, el proyectil no llevaba carga explosiva y era de tipo entrenamiento con pólvora, pero sin metralla...

El artefacto era similar al utilizado hace algunos meses contra la Inspección de Guardia de la Comisaría de Pamplona...

CALIFICADO DE MENOS GRAVE EL ESTADO DEL GUARDIA CIVIL HERIDO ACCIDENTALMENTE EN PAMPLONA

Pamplona, 21. (Efe). — El estado del guardia civil herido accidentalmente en Pamplona esta mañana, mientras se realizaba el relevo de la guardia en la Prisión Provincial...

Al parecer, el accidente se produjo a las nueve de la mañana, cuando la guardia saliente se disponía a montar en un Land Rover del Cuerpo...

QUEMADA UNA BANDERA NACIONAL EN OTEIZA DE LA SOLANA (NAVARRA)

Oteiza de la Solana (Navarra), 21. — (Efe). — La bandera nacional que ondeaba en el balcón del Ayuntamiento de Oteiza de la Solana (Navarra), junto con la de Galicia, Navarra y la Ikkurriña...

El Ayuntamiento de la Villa ha repuesto la bandera nacional en el balcón de la Casa Consistorial. Hasta el momento, se desconoce la identidad de los autores del hecho.

Suárez se reintegrará a su despacho oficial el próximo lunes

Los familiares de los tripulantes del "Garmomar", pesimistas tras su diálogo con el Presidente

Madrid, 21. (Efe). — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, se incorporará a su despacho en el Palacio de La Moncloa, el próximo lunes, día 25...

Adolfo Suárez completará las tres semanas de estancia en su residencia veraniega de O Grove, y este fin de semana concluirá sus vacaciones.

EL PRESIDENTE DIALOGA DURANTE HORA Y MEDIA CON FAMILIARES DE LOS PESCADORES DEL "GARMOMAR"

O Grove (Pontevedra), 21. (Efe). — Durante hora y media, el Presidente del Gobierno Adolfo Suárez, ha dialogado en su residencia veraniega de El Grove...

La entrevista se inició a las doce y cuarto de la mañana y concluyó a las trece cuarenta y cinco. Los familiares de los pescadores han expuesto a Suárez su situación personal e inquietudes.

Por su parte, el Presidente del Gobierno les ha explicado las gestiones que realiza el Gobierno español. Les informó que los pescadores se encuentran en buen estado de salud...

Suárez dio garantías de que continuarán las gestiones para acelerar la solución del problema.

LOS FAMILIARES, PESIMISTAS

O Grove (Pontevedra), 21. (Efe). — Los familiares de los tripulantes del "Garmomar" se mostraron pesimistas tras la entrevista que durante hora y media sostuvieron con el Presidente del Gobierno...

Los citados familiares señalaron a un redactor de «Efe» que el Presidente del Gobierno indicó que no podía negociar con el Frente Polisario...

El Presidente del Gobierno manifestó a los familiares, según éstos, que a nivel personal haría todas las negociaciones posibles para lograr su liberación...

Girona se sumó a la huelga de los fotógrafos profesionales

(Viene de primera pág.) grafos Profesionales, para protestar por la cláusula quinta del curso del carnet de identidad...

Los fotógrafos consideran que esta medida perjudicaría muchísimo a su sector, por lo que en asamblea celebrada a finales de mes, acordaron ir a la huelga...

En la fotografía de Pablo, en primera página, un establecimiento gerundense cerrado como consecuencia de la huelga.

bía hablado con el embajador de un país no determinado, al que manifestó que se hallaba bien y que estaban dándole un tratamiento adecuado a la diabetes que padece.

Los familiares afectados, tras la entrevista, también dijeron que Suárez admitió que había hablado de este tema con Sa Carneiro durante su reciente visita a Portugal.

Por su parte, el Consejero de Pesca de la Xunta de Galicia, Baldomero Fernández Calviño, que asistió a la audiencia, no quiso hacer declaraciones a los representantes de los medios informativos...

EL PRESIDENTE RECIBE A LA XUNTA DE GALICIA Y AL PLENO DEL COMITE EJECUTIVO DE U.C.D. DE GALICIA

O Grove (Pontevedra), 21. — (Efe). — El Presidente del Go-

bierno, Adolfo Suárez, ha recibido esta tarde en su residencia veraniega de «La Atlántida», a los miembros de la Xunta de Galicia, presidida por su titular, José Quiroga Suárez...

La reunión con los miembros de la Xunta de Galicia se inició a las seis y media de la tarde. Como dato anecdótico, destaca que el Consejero de Industria y Turismo, señor García Ascaso...

El Pleno del Comité Regional de UCD de Galicia, que integran 45 personas, inició su reunión con el Presidente del Gobierno hacia las siete y media de la tarde.

Mañana, el Presidente del Gobierno recibirá a los Comités Provinciales de UCD de Galicia y a los diputados y senadores del Partido Centrista en las cuatro provincias gallegas.

Los días 1 y 2 de septiembre Reuniones de los Gobernadores Civiles con Suárez y varios Ministros

Madrid, 21. — (Efe). — Gobernadores Civiles de toda España mantendrán, los próximos días 1 y 2 de septiembre, una reunión en Madrid, a la que han sido convocados por el titular del Ministerio del Interior, Juan José Rosón.

A esta reunión tienen prevista su asistencia el Presidente del Gobierno Adolfo Suárez, así como varios Ministros.

Fuentes gubernamentales consultadas por «Efe» calificaron la

reunión como "muy importante", y resaltaron el hecho de que no se habían celebrado reuniones de gobernadores civiles desde la época en que era Ministro del Interior Rodolfo Martín Villa.

Los temas que figuran en el orden del día se refieren, principalmente, a problemas de seguridad ciudadana, racionalización de medios y las relaciones entre la Administración Central con los Organismos Autonómicos.

— Mi Ciudad — ¿PAGAR PARA QUE?

Los derrotistas, que los hay a mantas, suelen preguntarse cómo es posible que aún se llenen las playas y los restaurantes y los locales de lujo...

Pero mi amigo el banquero, hombre realista y liberal — hoy se estila muy mucho eso de ser liberal — me dio una explicación: «Las gentes se divierten porque otro pecado que se ha «liberado» es el de estafar al prójimo...

¿Será verdad esto? De que con la capa de la crisis se devuelven miles de letras y se protestan centenares de talones, es verdad, mas uno — ¿iluso acaso? — creía que contra este proceder existían unas tajantes disposiciones beneficiosas para todos...

En suma, amigos, que está visto que algunos entienden que si hay libertad para ir enseñando el culo por ahí también la debe haber para no pagar. ¡Si tendrán cara!

Submarino soviético accidentado en aguas internacionales próximas al Japón

Tokio, 21. (Efe). — El buque soviético «Merydian» ha iniciado la operación de rescate del submarino nuclear accidentado esta madrugada en aguas japonesas.

El submarino soviético había rechazado la ayuda ofrecida por barcos de distintas nacionalidades.

El accidente se produjo esta madrugada, cuando el sumergible se encontraba a 87 millas al Este del Cabo Kiyau, en el extremo Sur de la Isla de Okinawa.

Al parecer, fue un buque cisterna británico, el «Garay», propiedad de la «Shell», el primero en ofrecer ayuda al submarino soviético...

Los aviones enviados por la

Agencia de Seguridad Marítima del Japón, informaron que el sumergible se hallaba a flote, y que varios tripulantes se encontraban en cubierta, echando agua al interior...

El número de víctimas parece ser siete, de los cien tripulantes, así como tres más con quemaduras de extrema gravedad.

El submarino ha sido identificado como de la clase «Echo 1», de los que la URSS tiene cinco unidades en servicio.

Se ha recalorado que el siniestro del submarino nuclear soviético ha sucedido en aguas internacionales.

Asimismo, los prefectos (gobernadores civiles) de todos los Departamentos Marítimos afectados por el conflicto, celebrarán una reunión el próximo sábado, para estudiar los problemas de la pesca a nivel local...

Anúnciese en LOS SITIOS

NO HAY NOCTAMBULOS



Ni en invierno, ni en verano, ni si el calor aprieta, ni si la temperatura es agradable, Girona, es una ciudad perfectamente vacía cada noche del año.

No es la primera vez que hacemos esta observación, pero puede que se haya acentuado, en los últimos tiempos por una serie de razones, que van desde un ambiente de inseguridad más o menos artificial, a la creciente comodidad de nuestros hogares. La verdad es que quien esto firma estaba hace unos días en una sesión cinematográfica nocturna, en nuestra ciudad, una sala cuidada, una cinta interesante y una temperatura, de aire acondicionado, perfecta. Total, una docena, escasa (pudimos contarlos) de clientes. La escena se nos había repetido unos días antes, con la mitad de público, en una primera sesión de tarde. Y a la salida, hasta llegar al periódico, a pie, nos cruzamos, con un par de apresurados clientes de otras salas (hemos de suponerlo) y con el inmenso silencio de Girona. Con sus negros escaparates sus establecimientos cerrados, y un tráfico igualmente ausente.

Tampoco vamos a decir si es bueno o malo, útil o inútil, el noctambulismo. Pues, precisamente las grandes urbes europeas, tampoco se caracterizan por sus actividades nocturnas, aunque, ciertamente, tienen de éstas y dan a las respectivas ciudades un tono y una calidad, a nivel de los espectáculos que generan este noctambulismo, en el mejor sentido que puede interpretarse esta palabra.

Girona es así. Creemos que se ha acentuado en los últimos tiempos, precisamente en razón de que, ciertamente, existen unos puntos muy concretos donde hay un cálido ambiente en las noches ciudadanas, aunque el mismo queda limitado a los puntos, a los locales, para entendernos, de referencia. Pero, fuera de estos puntos, nada de nada.

En más de una ocasión, nos hemos imaginado lo que debe pensar el automovilista que por primera vez llega y cruzar la ciudad, en estas horas. Difícilmente si puede llegar a entender algo de esta milenaria urbe, que se encuentra tras las puertas de sus casas y espera la amanecida. Podría ser un fiel reflejo del carácter con que se nos ha definido con validez, creemos, la Girona de la difícil entrada y peor salida. Porque, no me negaré el lector que para entrar en una Girona, como la que vemos por las noches de nuestro trabajo, se necesita mucho valor, aunque, después el premio sea valioso, por la acogida, el calor y la amistad que se consigue aquí.

No, no vamos a cambiarlo. Girona seguirá así, silenciosa y oscura, sin noctámbulos y con muchos madrugadores. Puede que en esta ciudad estén muchos de los secretos de nuestra forma de ser.

GAY

GIRONA ciutat

En septiembre, el punto de partida

La ciudad espera que se ponga en marcha el arreglo de numerosas calles

Vecinos de Salt plantean la problemática del Passeig d'Olot, mientras que el Ayuntamiento anuncia el inicio de ciertas obras

Hace unos días, el alcalde de la ciudad, señalaba a un matutino barcelonés que septiembre iba a ser un mes importante ya que iban a iniciarse una serie de obras para las que se contaba ya con un presupuesto y lo que es más importante con una cantidad asignada.

Es más, de sus palabras se deducía que el Ayuntamiento, a pesar de hacerlo con una política de endeudamiento, ha saneado, en cierta forma, su economía y se encuentra dispuesto a iniciar la próxima temporada tras las vacaciones, ciertos proyectos que hasta ahora estaban aparacados por falta de recursos crematísticos.

Las leyes y ordenanzas que regulan la vida local son rigurosas y desde el momento en que un edil o el Consistorio tiene la idea de asfaltar una calle —por poner un ejemplo— hasta que llega la brigada municipal o la empresa contratada y hace la obra, materialmente han pasado muchos meses. De ahí que la llegada del dinero satisfaga a todos ya que

hay muchas obras por llevar a cabo, tema que hoy vamos a tratar.

EL TEMA DEL PASSEIG D'OLOT

Una de las obras más importantes que deben llevarse a cabo es la del Passeig d'Olot, una vía que comunica con unas zonas densamente pobladas y que podría ser en un futuro, si se habilita para ello, un eje que descongestione la calle Major de Salt, en la que difícilmente se puede circular en horas punta.

Uno de los principales problemas era el del inicio del Passeig d'Olot, aún en Santa Eugenia, al parecer, parte de la piscina del Colegio de las Dominicas está incluida en la zona por la que debería pasar el Passeig d'Olot en el caso de que se urbanizara definitivamente. Es un asunto peliagudo y que su resolución conllevará no pocos problemas.

Precisamente hemos recibido una comunicación de la Asociación de Vecinos de Salt en la que se nos adjunta una carta que 22 vecinos del Passeig d'Olot, en la zona saltense, han remitido al Consell Municipal de Salt y al Ayuntamiento de Girona. Dice así:

Senyors:

Nosaltres veïns del Passeig d'Olot, en el tram que va des del Passeig Marqués de Camps fins al carrer Dr. Ferran, davant la quantitat d'accidents que es registren en aquesta zona, i que alguns no han estat més greus encara gràcies als arbres, que han aturat molts cotxes, volem manifestar la nostra preocupació pel fet que:

- La gran densitat de trànsit existent, en un carrer mal acondicionat.
- La gran velocitat en què es circula (està senyalitzat a 40).
- La inexistència de qualsevol pas de vianants, quan molta població infantil és obligada a creuar-lo a diari.

— La poca vigilància per part de la Policia Municipal.

— La cruïlla amb el carrer Pacheco, perillosa de per si.

— El rec que recull aigües pluvials.

— La senyal que indica girar a la dreta, quan es ve pel Passeig d'Olot.

— Fan que sigui necessari al nostre entendre, una solució a aquests problemes: per tot això plantejgem les possibles solucions següents:

- Col·locació de passos de vianants amb "Bandes Sonores" per evitar els excessos de velocitat.
- La vigilància per part de la Policia Municipal.
- L'eliminació del rec obert que recull les aigües pluvials.

Aquestes com a mesures més urgents. Entenem que la circulació no serà arranjada definitivament fins a la urbanització del Passeig d'Olot, de la qual ens agradaria saber quins són els projectes d'aquest Consell/Ajuntament.

El asunto es, indudablemente, importante ya que el acondicionamiento del Passeig d'Olot es un tema que a la larga de no resolverse, podría causar ciertas tensiones ciudadanas. De momento, la Asociación de Vecinos de Salt en la nota que nos hacía llegar, nos señalaba que esperan "que el Consell de Salt y el Ayuntamiento tomen buena nota de las peticiones populares".

PROBLEMAS DE LUZ EN MONTILIVI

Un grupo de vecinos de la Barriada de Montilivi nos hacía llegar su protesta porque en los últimos días han visto cómo sus ca-

lles han quedado totalmente oscuras, con los consiguientes peligros, sobre todo en estas fechas en que a lo solitario del lugar se une la ausencia de muchos residentes que se encuentran de vacaciones.

Sin embargo, la molestia de los vecinos radicaba en el hecho de que en los últimos meses se procedió a instalar un nuevo trazado eléctrico, con potentes focos, que incluso destacaban el barrio por la intensidad de su luz, que se veía desde muy lejos. Esto, le costó dinero al vecindario, ya que cada vivienda debía pagar 1.000 pesetas por metro lineal de fachada, lo que suponía una buena cantidad. Ahora, una vez pagado y con una instalación potentísima, se sorprenden de que se tarde una semana para reparar una avería que les ha dejado sin luz.

OBRAS EN LAS CALLES VENEZUELA, EL SALVADOR Y MN. SEBASTIA PUIG

Ayer, el gabinete de prensa del Ayuntamiento nos hacía llegar una nota en la que señalaba, precisamente, el inicio de unas obras en las calles Venezuela, El Salvador Mn. Sebastián Puig y la valoración

que hacen de las mismas, en vistas a la urbanización definitiva de una poblada zona de la ciudad. La nota dice:

Un cop adjudicades les obres d'urbanització d'aquests carrers a través de l'oportuna subhasta a una empresa de Cassà de la Selva per valor de set milions de pessetes, han començat fa uns dies les obres per adequar el sector ciutadà d'una alta densitat de població i que havia arribat a una alta degradació.

Amb aquestes obres que hom preveu d'acabar en pocs mesos, junt amb el reforçament del paviment del carrer Caldes de Montbiu, es superaran les dificultats d'uns carrers densament poblats i totalment mancats de serveis especialment sense asfalt. Les obres preveuen la total pavimentació del sector així com l'ajardinament d'una zona verda entorn de can Mericana Seca, edifici de propietat municipal, on el Consell Municipal de Salt hi instal·larà en un futur immediat diversos serveis municipals. Un sector de Salt dels més abandonats està començant a canviar de cara i començarà a oferir majors comoditats i facilitats als seus habitants.

J. B.

radio y televisión

13.45 Carta de ajuste	22.50 Tribuna internacional	16.00 Els musicals de la cadena catalana. (Estéreo).
13.56 Apertura y presentación	23.25 Buenas noches	17.00 Musical Especial Club de Fans iPscis. (Estéreo).
13.57 Avance Telediario	23.28 Despedida y cierre	18.00 Musical des de Pompeu Fabra, 11. (Estéreo).
14.00 Programa regional simultáneo	RADIO GIRONA E. A. J. 38	20.00 Cadena catalana.
14.30 Gente hoy	6.55 Sintonía i pensament.	22.00 So de Nit. (Estéreo).
15.00 Telediario. (Primera edición)	7.00 Matinal informatiu. Musical.	23.00 A tot ritme. (Estéreo).
15.30 Cosas	8.30 «La saga de los Porretas».	24.00 Els musicals. (Estéreo).
19.30 Con ocho basta. «Bradford el semicentenario» Tom Bradford se encuentra a punto de cumplir los cincuenta años: ello coincide con que el editor de su periódico contrata a un joven periodista, cuyos artículos publicará el periódico en la página 2, página en la que Tom ha publicado sus escritos durante muchos años. Bradford no puede sufrir la humillación y presenta su dimisión, aceptando un puesto de redactor que le ofrece el editor del «Tribuna».	9.00 El mati és nostre. Informatiu.	1.00 Despedida.
20.25 Más vale prevenir. «Alimentación y salud».	9.05 El mati és nostre. Informatiu.	LA VOZ DE GERONA
21.00 Telediario. (Segunda edición)	10.00 El mati és nostre. Informatiu i migdia cadena SER.	8.00 Bon dia, Girona!
21.30 Pantalla abierta. «Mar de fondo».	11.30 Musical.	8.05 Feliz despertar.
22.30 Grandes relatos. «Yo, Claudio: El presagio de las águilas».	12.00 Informatiu.	8.20 El nostre camp.
A pesar de los ruegos de Livia, Augusto no está dispuesto a permitir el regreso a Roma de Tiberio por su mal comportamiento con Julia. La repentina e inexplicable muerte de su querido Gayo, uno de los hijos de Agripa, le afecta profundamente. Durante los últimos ocho años, Tiberio ha meditado en su villa de la isla de Rodas.	12.30 Sardanes a la ràdio. Exits musicals.	8.40 Catalunya actualitat.
23.30 Últimas noticias	12.50 Què en sabem de Catalunya?	9.05 Sardanes.
23.50 Buenas noches	13.00 Informatiu.	9.15 Mundo musical.
UHF	13.05 Comentaris esportius.	10.35 Antena.
23.53 Despedida y cierre	13.10 La pàgèsia.	10.40 Informació local y provincial.
19.30 Carta de ajuste	13.30 Micrófon esportiu.	11.00 Boletín de noticias de RNE.
19.45 Presentación y avances	14.00 Cadena catalana.	11.05 Variedades radiofónicas.
19.47 Redcción de noche	14.25 Musical.	12.05 La música a 33 RVP.
20.35 Polideportivo	14.30 Informatiu.	12.30 Parlem, amics!
21.00 Ciclo: Alfred Hitchcock. «El proceso Paradines».	15.00 Musical.	13.00 Radiocadena musical.
	16.00 Informatiu.	1345 Cataña actualitat.
	«Radio-Noticia. La eterna espera. Cap. 12».	14.00 Diario hablado de RNE.
	«Radio-Noticia. Un grito al cielo. Cap. 58».	14.35 Polideportivo.
	Informatiu.	15.00 Música para el relax.
	Mitja tarda cadena SER.	15.30 Plataforma del disco.
	17.30 Musical.	16.30 Novela.
	18.00 Informatiu.	17.25 Francis.
	18.05 Musical.	18.00 Tarde en ritmo y melodía.
	19.00 Informatiu.	19.20 Santo Rosario.
	19.05 Girona al dia.	20.00 Paseo musical.
	20.00 Informatiu de les vuit.	20.30 Catalunya actualitat.
	20.30 «En punta».	21.00 Radiocadena actualitat.
	20.45 Ballables.	21.30 Discoteca.
	21.00 Diumenge és festa. Emisió religiosa setmanal. «Meridiano de Londres».	22.00 Noticias de RNE.
	21.30 Informatiu.	22.15 Armonía (Clásico flash).
	22.00 «La noche es joven».	22.30 Penúltima página.
	23.00 «Los Superventas de Oro».	23.00 Nocturno (en conexión con Radio Peninsular de Barcelona).
	23.30 Hora 25.	2.00 Cierre.
	0.30 Mitja nit.	RADIO TER
	2.00 Sintonía i pensament.	Especiales en F. M. de La Voz de Gerona
	RADIO GIRONA 2 (Frecüència Modulada)	8.45 Panorama.
	8.55 Obertura.	10.0 Radio Club holandés.
	9.00 Cadena catalana.	13.30 Panorama.
		16.00 Catalunya a l'abast.
		19.55 Curso repaso acceso a la Universidad.
		20.30 Panorama.

Resuélvalo por TELEFONO

AUTOMOVILES

AUTOMOVILES ROIG. — Compra-Venda d'automobilis nous i d'ocasió. — Facilitats de pagament. — Ctra. Sta. Eugènia, 99. — GIRONA. TEL. 21.46.44

RESTAURANTES

HOSTAL COLL VERD. — Especialitat en peix. Un ambient idoni per les seves festes familiars. C/ J. Vidal, 6, SANT PERE PESCADOR. TEL. 52 00 75

PINTURA INDUSTRIAL

JORDA, S. A., PINTURA I ROTULACIO. — Taller especialitzat en pintura industrial, rotulació de vehicles i rètols, restauració i decoració. Estudiem tota mena de pressupostos sense compromís. Ctra. de Girona, 44. OLOT. TEL. 26 34 27

HOTEL - RESTAURANTE

NIEVES MAR (Antiga Casa Nieves) 80 habitacions amb vistes al mar, piscina, tennis... Passeig Marítim. La Escala (Costa Brava). TELS. 77 03 00 - 77 03 04

PISOS

EL PISO que necessita lo encontrará en EUGESA (edificios y Urbanizaciones Girona, S. A.), Major de Salt, 182. En protección oficial: precios oficiales; préstamos a 15 años del 70 por ciento del importe total. Facilidades en el resto. Exentos de impuestos. TELS.: 21 36 00 - 21 36 04

GRILL MAS PLA.

— Un bon lloc per anar a menjar. Carn a la brasa. Cuina casolera. BORRASSA. TEL. 52 52 85

La ciudad, hoy

SANTORAL

HOY San Sigrifido. MAÑANA Santa Rosa de Lima.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10 noche)
FARMACIA BALLESTA Pla de l'Horta. (Sarrrià de Dalt).
FARMACIA FOLCH Avda. Jaume I, 61.
TURNO DE URGENCIAS (De 10 noche a 9 mañana)
FARMACIA BALLESTA Pla de l'Horta. (Sarrrià de Dalt).
TURNOS EN SALT
FARMACIA DAVESA Major de Salt, 20. (Tel. 20 05 68).

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA MUNICIPAL 092
POLICIA 20 14 44
GUARDIA CIVIL 20 86 50
GUARDIA C. TRAF. 20 13 81
POLICIA NACIONAL 20 16 37
BOMBEROS 20 00 08



AMBULANCIAS JESUS 21 92 80
AMBULANCIAS GIRONA 21 50 50
CRUZ ROJA 20 04 15
TELEGRAFOS 20 20 00
C O S
URGENCIAS GUARDIA CIVIL
TELEFONO 20 11 00

INVERSORES
ORO 18 kilates 1.548'43 ptas. el gramo.
ORO 24 kilates 2.076'50 ptas. el gramo.
Con garantía de peso y pureza. Llame al 21 42 65 y un asesor de JOOP le informará en la compra de sus lingotes.

CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL
Joan Margall, 36 - Tel. 208.208 GIRONA

Lea, Anúnciese, Suscribase a LOS SITIOS

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE Maria Rayó i Amatller

Vidua de Bernat Traiter i Llistosella

qui morí a Girona el dia 20 d'agost del 1980, a l'edat de 93 anys, havent rebut els Sants Sagraments.

A. C. S.

La familia Carreras i Ribas, amics i coneguts participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrerà avui, divendres, dia 22, a les 4 de la tarda, a l'Església Parroquial de Sant Josep.

Capella mortuòria: carrer Anselm Clavé, 30.

Girona, 22 d'agost del 1980

girona de cap a cap

Cartas al DIRECTOR

NUEVA OPINION SOBRE EL DERRIBO DE LA LOGIA

Señor director de LOS SITIOS.

Mi querido amigo: Hace poquitos días a las iniciales amigas J. S. P. y en ese diario, se les ocurrió decir la inoportunidad de un derribo. No por el derribo en sí, ni por lo que el mismo pudiera representar, sino, por quererlo hacer o deshacer, sometiéndolo a un orden de «prioridades» muletilla que a fuerza de ser empleada, ya no dice cosa alguna. De improviso — como aparece una seta bajo la hojarasca — se dejó ver el espíritu a la contra, haciendo decir al comentarista lo que ni siquiera había insinuado y sacando a colación, la otra consabida cantinela de la «normalización».

Hay que normalizar. Recuerdo — así, de pasada — aquello de Unamuno: «Cada vez que leo que hay que «republicanizar», pienso que se va a cometer alguna barbaridad». Normalizar, se está entendiendo, como hacer desaparecer todo vestigio de lo que todos sabemos. Es para ponerse a temblar, si hemos de dejar el Oñar como estaba, cegándole de nuevo, hacer normal que el Ter se nos venga encima pro-

porcionándonos el placer de pasear en barca por la Dehesa o la Plaza de nuestro Ayuntamiento (la llamo así para quedar bien con todos) si para normalizar hemos de dinamitar puentes sobre uno y otro río, volar carreteras y botar autopistas y entrar en mi pueblo de nuevo por un camino de herradura y no por tres carreteras asfaltadas. Vamos a «normalizar», hombre. Y otra vez el Gobierno Civil, donde estaba, abajo la residencia de la Seguridad Social cuyo nombre no sé si se ha normalizado ya, fuera la Residencia de Jubilados, otra vez el Instituto a la calle de la Forsa, la Normal a su guarida, Hacienda a su jaula, derribar la Plaza del Mercado (que por si fuera poco se ha catalogado recientemente como «artística») meter de nuevo en el chapizal a buena parte de la Avenida Jaime I, ir colocando uno a uno los adoquines en las calles de la ciudad, dinamitar mil y un edificios, volver a poner sobre raíles las viejas máquinas de vapor ir quitando la primera piedra de la estación para que de nuevo haya quien se apoye en la de Fornells de la Selva creyendo que ya ha llegado a la Inmortal, desmontar una a una las

ruedas de todos los automóviles, dejar como estaba la vida del ferrocarril a su paso por Girona, quitar peseta a peseta nuestras pagas extraordinarias, día a día nuestras vacaciones pagadas, borrar a las madres trabajadoras los tres meses de premio y tantas otras cosas que me callo señor director y que de ponerlas aquí, me diría usted que el periódico tiene que estar también para otros, y con razón.

Y es, lo que dicen en mi pueblo, hablando de una fuente-cilla con sapos y ranas, de la que bebían las gentes hasta que alguien llegó, lo «normalizó», y les puso agua potable: «Aquí ya no hay ranas, ni casi agua, pero siempre la llamaremos, la «Fuente de la Rana».

No sé si alguien querrá saber algo más. Por si acaso y para que haya para más de un día además de quedarme con lo de decir adiós a las discotecas, al apartamento en la costa y dejarla como estaba, con muchos árboles y con poca gente, me guardo otras mil cosas que deben «normalizarse».

Ni entro ni salgo, ni quiero controversias. De las discusiones dicen que salen los entendimientos. Pero señor guardia... ¡todas las guerras nos han venido después de las discusiones! Esto es, ni más ni menos, un comentario para sus adentros, de un despiestado lector que no sabe «normalizarse».

Ya sabe cuánto le aprecio y eso sí que desde hace mucho tiempo, es normal.

E. PANIAGUA

NORMAS A QUE HAN DE ATENERSE LOS ESCRITOS PARA ESTA SECCION
* Los cortos deben venir escritos o máquina (a ser posible), o doble espacio, por una sola cara y no rebasar un folio. Quienes no puedan remitirlos a máquina han de tener en cuenta, al menos, esa norma en cuanto a la dimensión.
* Si el remitente desea que figuren los iniciales o un pseudónimo debe indicarlo así, pero en todo caso, es imprescindible que haga constar al pie del escrito su nombre, apellidos, datos del documento nacional de identidad, domicilio y teléfono.
* En ningún caso, ni aun cuando se pida el remite, se mantendrá correspondencia sobre escritos que se envíen para esta sección, ni serán devueltos los no publicados.

Por el tema de las corridas de toros

Continúa la polémica entre Joaquim Danés (ERC) y Roberto Espinosa (CC-UCD)

La Asociación para la Defensa de los Derechos del Animal también interviene

El pasado mes de julio, concretamente los días 12 y 16 nuestro periódico «Los Sitios» se hacía caja de resonancia de la polémica entre el regidor de ERC del Ayuntamiento de Olot, Joaquim Danés y Roberto Espinosa, exmatador de toros y en la actualidad teniente de alcalde del Ayuntamiento de Figueras y diputado provincial de Girona en torno a las corridas de toros en general y a la supresión de la tradicional corrida de toros de la

fiesta mayor de Olot en particular. Dicha polémica tuvo un considerable eco.

Con motivo de la misma el señor F. Juste i Frias, presidente de «La Asociación para los Derechos del Animal», dirigió una carta a Roberto Espinosa, al Gobernador Civil de Girona, señor Codina; al Ministro del Interior, señor Rosón y al Conseller de Gobernación de la Generalitat de Catalunya, señor Vidal i Gaiola, que pasamos seguidamente a reproducir:

compte a l'hora de formular, sense ni tant sols conèixer-me, un judici sobre mi tot definitivament «com a una persona d'escassa estatura humana», davant el senyor Governador Civil de la Província de Girona, el senyor Ministre de l'Interior i l'Honorable Conseller de Governació de la Generalitat de Catalunya, sols pel fet de considerar que la meua defensa de les curses de Braus es mostra «d'un comportament incoherent i ple de mostres d'una manca de sensibilització»; quan a la meua manera de veure, el qui realment es mostra així sou vos, ja que per la meua banda he estat matador de braus, fet del que n'estic orgullós, i per tant és del tot coherent que defensi les curses de braus així com he de dir-vos que mai no he denunciat a ningú d'ésser «una persona d'escassa estatura humana» pel sol fet de no compartir les meves aficions.

Puestos en contacto con el diputado Centrista éste nos ha señalado que:

«A pesar de la perplejidad que me provocó leer la carta del presidente de «La Asociación para los Derechos del Animal», cabe decir que a la vista tengo una encuesta realizada en el Midi Francés, en la que se señala que el índice de agresividad de los que opinan contra las corridas de toros es muy superior a la de los que están a su favor, así por ejemplo, existe una asociación en defensa de los derechos del animal que recientemente amenazó con colocar una bomba en el caso de celebrarse la corrida de toros y si ir más lejos, Joaquín Carrero, delegado de prensa de los Nacional Socialistas Catalanes CEDADE, el pasado mes de junio se solidarizó con el señor Jorge Roos, delegado de ADA, liga internacional de los derechos del animal en su ataque a las corridas de toros y hacía constatar a la opinión pública que el Nacional Socialismo como defensor de un Orden Natural prestó muy especial atención a la defensa de los animales». Al leer este tipo de declaraciones de los pro-nazis catalanes uno piensa que fue una lástima que los judíos no fuesen «animales», nos hubiésemos evitado un Holocausto.

Pel que fa a la vostra qualificació de les curses de braus com «un acte barbàric impropri del nostre temps» he de repetir-vos el que ja li vaig assenyalar al senyor Danés, és a dir: «que hauria de conèixer que la història de les curses de braus ens fa palès que aquestes, lluny d'ésser «una salvatjada», són un fet cultural del que s'han fet ressò les figures capdavanteres del món de la Cultura, del Pensament i de les Arts de tot l'Occident».

En este sentido Espinosa puntualiza que por lo que acaba de decir no pretende ni mucho menos «equiparar las posiciones del delegado de prensa de CEDADE con las del señor Joaquín Danés» y en lo que se refiere a éste nos comenta que: «Por cierto, en una carta pública dirigida al jefe del Gabinete de Estudios de Centristas, señor Jaume Ramón i Soler, el citado señor Danés, tan preocupado en la defensa de los toros entre otros animales se muestra interesado en renovar su licencia de caza».

Per acabar, em permeto assenyalar-vos que abans d'insultar les persones us farien un inestimable favor a vos mateix si abans us documentéssiu sobre les mateixes, no fos que defensant «los Derechos del Animal» us oblidéssiu de defensar els Drets de les Persones...

Us saluda ben atentament, Roberto Espinosa i Cantó

El Centro de Andalucía, aclara

Señor director del diario LOS SITIOS.

Muy señor nuestro:

El Centro de Andalucía en Gerona y en su representación la Junta Gestora, que firma la siguiente carta, se ve en la obligación de aclarar ciertos malentendidos suscitados por nuestra nota de protesta enviada anteriormente a su periódico, acerca de la falta de bilingüismo en el programa de la Fiesta Mayor de Salt.

1.— El Centro de Andalucía, respeta y apoya el derecho que asiste al pueblo catalán «que además es inalienable» a expresarse en su lengua de origen, asimismo y porque somos conscientes de que dicha lengua por cuestiones políticas ha sido reprimida muchos años, nos vemos ahora en el deber de protestar por lo que entendemos es una marginación del castellano y una falta de consideración hacia toda una comunidad que para entender necesidad del mismo.

2.— Según reflejan nuestros estatutos uno de nuestros fines es mantener y fomentar el acervo cultural.

Así, entre otras actividades culturales, se han dado clases de cultura general en nuestro local, teniendo en proyecto dar clases de lengua catalana, pero considerando de carácter prioritario lo primero, debido a las actuales posibilidades económicas y estando más al alcance de la baja preparación cultural de los socios, hemos estimado oportuno considerar en una segunda etapa la enseñanza del catalán, dicho proyecto estimamos lo realizaremos muy próximamente.

3.— El Centro de Andalucía en Gerona es apolítico. Respetamos todas las tendencias e ideologías políticas pero no damos cabida a hacer política partidista en nuestro Centro. Aunque diferentes partidos lo han intentado.

4.— No deseamos de ninguna manera un enfrentamiento entre dos comunidades la catalana y la andaluza. Por el contrario queremos una mejor adaptación de nuestros asociados.

Pero si somos conscientes de que nuestra comunidad es di-

ferente y bien definida históricamente a la catalana y cuya situación socio-política, económica y cultural son muy diferentes a la de un pueblo como el catalán que por suerte no ha tenido que abandonar su tierra ni sus más arraigadas costumbres.

Por esto y por otra serie de razones que serían muy largas de explicar creemos que el Centro de Andalucía en Gerona tiene una labor social ineludible y abre sus puertas a todos los andaluces y simpatizantes con todo lo que representa Andalucía y sus costumbres.

JUNTA GESTORA CENTRO DE ANDALUCIA EN GERONA.

Escuela Profesional de Pediatría y Puericultura

Matrícula oficial para A. T. S. de segundo curso del 15 al 30 de septiembre en R. S. de la S. S. planta octava Pediatría.

NOTA: Durante el curso 1980/81 no está previsto haya matrícula oficial para A. T. S. de primer curso.

Las A. T. S. interesadas en realizar estudios de la especialidad de primer curso pueden orientarse en la dirección anterior.

ESCUELA PROFESIONAL DE PEDIATRIA Y PUERICULTURA DE LA CATEDRA DE PEDIATRIA DE BARCELONA. FILIAL DE GERONA

Los médicos interesados en realizar los cursos de la especialidad de Pediatría podrán cursar la correspondiente solicitud para la prueba de admisión del 1 al 21 de septiembre.

Para más información, dirigirse a la Secretaría del Servicio de Pediatría, planta octava, R. S. de la S. S.

ENCOMANEU A DEU L'ANIMA DE **Salvador Roura i Corominas** mort cristianament a l'edat de 71 anys. — A. C. S. — Els seus afligits: esposa, Teresa; fills, Miquel i Dolors; fills polítics, Teresa Viñas i Manel Fernández; germana, Dolors Roura, néts i família tota, ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-lo tenir present en llurs oracions. Enterrament i Missa Exequial, avui, a les 11 del matí. Casa mortuoria: Carrer Gangamell, núm. 15. — BESALÚ. Besalú, 22 d'agost del 1980.

PREGUEU DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE **En Josep Masllorens i Martí** Vidu d'Angela Ball.losera i Duch qui morí a Riudellots de la Selva, el dia 21 d'agost del 1980, a l'edat de 76 anys, havent rebut el Sants Sagraments. — A. C. S. — Els seus fills, Joan i Joaquim; filla política, Carme Coll; néts, Lluis; néta política, Assumpció Llinàs; besnéts, germans, germans polítics, nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, divendres, dia 22, a les 17,30, a l'Església Parroquial de Sant Esteve de Riudellots de la Selva. Domicili mortuori: Carrer Major, núm. 16. Riudellots de la Selva, a 22 d'agost del 1980.

RESPUESTA DE ROBERTO ESPINOSA

En respuesta a la misma, Roberto Espinosa se dirigió al señor F. Juste i Frias en los siguientes términos:

Señor: Amb perplexitat he llegit la vostra carta també adreçada a l'Excm. senyor Governador Civil de la Província de Girona, a l'Excm. senyor Ministre de l'Interior i a l'Honorable Conseller de Governació de la Generalitat de Catalunya, en la que formuleu vers l'Estat espanyol i l'electorat centriste en general i vers la meua persona en particular un seguit de comentaris que em permeto qualificar d'injuriosos.

Considero que en un Estat social de Dret com és l'Estat espanyol, totes les persones tenen el dret, constitucionalment reconegut, a expressar lliurement els seus pensaments, idees i opinions, com un servidor va fer davant les declaracions omeses pel regidor d'ERC de l'Ajuntament d'Olot, senyor Joaquim Danés, en contra de les Curses de Braus. Ara bé, com també assenyala el text constitucional, aquesta llibertat d'expressió té com a correspondència el respecte a la resta dels Drets de la persona entre el que es troba el Dret a l'honor personal que comporta el no ésser injuriat públicament, penso, que aquest Dret tant elemental com alhora fonamental, vostè no l'ha tingut en

PARKINGS
— Compren su aparcamiento por el precio de pupilage.
— Carretera de Barcelona i Emili Grahit.
Información en:
EDIFICIO GERUNDA
Ctra. de Barcelona - Emili Grahit. Obert de 10 a 1 i de 4 a 8 h. TODA LA SEMANA, y DOMINGOS, DE 10 A 1. — Telfs. 21 50 71 - 21 50 39
TOTALMENTE ACABADOS

¡TODO EN PIEL!!
— Botas Colegial desde 700 ptas.
— Botas de Trabajo, desde 550 ptas.
— Botas
BUNKHER'S
Nacidas en Banyoles y únicas en España. Ideales contra el frío, el agua y la nieve.
— Zuecos anatómicos a 600 ptas.
— Zapatos desde 1.000 ptas.
— Bolsos desde 500 ptas.
— Sacos de viaje y maletines desde 3.000 ptas.
Cómprelo directamente en:
FCA. DE CURTIDOS N. J. DURALL, S. A.
(Ronda Monasterio, 1 - BANYOLES)
Nota.— Sábados abierto de 8 a 13 horas.

espectáculos



NOCHES DE VERANO EN BLANES

TEATRE Òltonia

La película más ESPECTACULAR de la historia.

Horari: 3 - 6'10 - 9'20.
Per a tots els públics

CINEMES CATALUNYA 1

Local refrigerat

Horari: 4'15 - 6'15 - 8'15 - 10'15
Per a tots els públics

CINEMES CATALUNYA 2

Local refrigerat

Horari: 4'10 - 6'10 - 8'10 - 10'10
Per a tots els públics

cinema orient

Horari: 6'10 - 8'10 - 10'10
CLASIFICADA 'S'
Per majors de 18 anys

Coordina:
Jordi Bosch

Sábado, 23 de agosto

NOCHE SOBRE RUEDAS

Participa en el GRAN CONCURSO "VUELTA CICLISTA A PISCO"

Patrocina: VESPA L. CASADEMONT
Colabora: Ron BACARDI y COCA-COLA

Con la actuación del HUMORISTA **MECHITAS**

CRITICAS CINEMATOGRAFICAS

...y las superproducciones llenan las salas

LAWRENCE DE ARABIA
Director: DAVID LEAN.
Guión: ROBERT BOLT.
Fotografía: F. A. YOUNG.
Intérpretes: Peter OTOOLE, Sir Alec GUINNESS, Anthony QUINN, Jack HAWKINS, Claude RAINS, Omar SHARIF y José FERRER.
Nacionalidad: Norteamericana. 1962.
Oscars: Mejor película y al mejor Director.

Estamos ante una de las cintas más importantes de las pertenecientes a la década de los sesenta y, con la que mejores resultados dio la conjunción calidad-cantidad de espectadores, basada en un libreto del hombre más reclamado en Hollywood, Robert Pol, y disputado por todos los directores a fin de contar con sus escritos en las construcciones de sus filmes y en el que la realidad se entremezcla perfectamente con la ficción. Y así es como asistimos a la historia de la transformación de un oficial de las tropas inglesas en el dirigente y auténtico líder en la lucha por la reconstrucción de un país: el árabe. Todo ello está rodeado de la misteriosa aventura que corre pareja al oficial en el cumplimiento de su misión al ser acompañado en ésta por un árabe que le va convenciendo en su atravesar el desierto sin que ninguno de los dos se dé perfecta cuenta de lo que ocurre y sin que hagan absolutamente nada por evitar el acercamiento al problema, sin que, en ningún momento, se vea la deserción lógica del Ejército al que pertenece.

En la lucha de Inglaterra y el Pueblo árabe por la expulsión de los turcos y el control del Canal de Suez, recorremos todo el norte africano y los viajes a través del desierto llegan a ser verdaderamente espeluznantes en su grandeza y belleza, captados con verdadera maestría fotográfica por el director Young: Amaneceres; atardeceres; dunas; quedan reflejados extraordinariamente por esas cuatro cámaras, que, al igual que en toda superproducción, cubren una total panorámica del entorno.

En la coherencia narrativa de la historia destacan momentos y diálogos alucinantes, de entre los que cabe destacar la negativa a beber agua de Lawrence hasta tanto no lo haga el propio guía árabe que le acompaña o aquella otra escena en la que ha de ejecutar al soldado árabe por el que se internó en el desierto para salvarle de una muerte segura. Todo en la historia es coherente, realista y por lo tanto, creíble. No se puede ni debe de pedir más a este tipo de filmes, cuyo único y principal objetivo, es el de resaltar los medios, enormes, que por aquel entonces poseía la industria americana. Se construyen filmes largos; se preparan esce-

narios escalofriantes; se trasladan equipos enteros de país a país; no se valora el dinero a gastar, porque lo que interesa, lo que quieren las productoras, es demostrar al mundo entero que "ellas" son las únicas capaces de llevar a cabo estos proyectos tan atronadores. Y todo ello se hace en función a sus propias creaciones tales como la pantalla de panavisión o el sonido semicircular del que cabe destacar, obliga a infinidad de salas de exhibición a realizar grandes gastos en las adaptaciones de sus salas. Y esto es lo que más se nota en su reposición en Girona: la falta de una pantalla de setenta y dos milímetros y la necesidad de adecuación sonora: que por otro lado, no sería rentable por la exhibición de un solo filme del género. Un punto negativo a resaltar subsanable y comprensible, no tanto como el comprobar que la copia llegada a nuestras pantallas es de verdadera pena. Da lástima y nosotros que desde aquí, nuestra sección diaria de LOS SITIOS hemos defendido siempre en su justa medida al exhibidor, al que no podemos por menos que exigirle más pundonor a la hora de admitir tales copias; su mal estado, lo rayado total e íntegro a lo largo de cientos de metros, la ruptura de los canales sonoros que hace perder la sonorización hablada, son los elementos que llegan a hacer desagradable visionar un filme.

Pero en esta cinta que comentamos hoy, lo más importante es la acción interpretativa de un catch realmente importante y se catch, curiosamente, para dos actores que sobresalen en ese momento de la gran masa de hombres que se acercan a los estudios a fin de pedir trabajo. OMAR SHARIF y PETER OTOOLE, borran dos papeles realmente difíciles y llenos de espinas escabrosas en su recorrido, con verdadera maestría y con auténtica profesionalidad. Magníficamente llevados de la mano de su director y acompañados en todo momento por sus compañeros nos hacen que pensemos que estamos ante una cinta de autores. Obtienen con ello la cota más alta y positiva de la cinta, sin que, incomprensiblemente obtuvieran premio alguno de la Academia. Curiosa es la propaganda del filme en la que se anuncia como ganador de siete Oscars; uno en su pequeño archivo ha rebuscado los cinco restantes, ya que en la memoria solamente recordaba los dos reseñados en la cabecera, y en la ficha correspondiente comprueba que efectivamente la memoria no ha fallado: Es proclamada la Mejor película del año, con toda la razón y es entregada la estatua al Mejor Director a David Lean, hombre auténticamente protagonista de los éxitos del filme. Si los demás son de menor cuantía lo desconozco pero señalaré que el Mejor Actor Principal lo fue Gregory Peck, por "Matar a un ruseñor". La Mejor Actriz Principal, fue Anne Bancroft, por su labor en "El Milagro de Ana Sullivan", y los de Actor y Actriz Secundaria recayeron en las personas de Ed Begley y Patty Duke por sus interpretaciones en "Dulce pajarito de juventud" y "El milagro de Ana Sullivan" respectivamente. Son errores involuntarios de la publicidad...

Pero todo ello no es importante. Lo que realmente merece la pena es visionar nuevamente este filme pleno de interés artístico y lleno de suficientes alicientes como para poder aconsejar que se asista a su proyección. Nuevamente una cinta larga —de duración aproximada de tres horas—, pero de esas que los aficionados califican de "entretendidas" porque no cansan. Una buena labor la de los distribuidores que de una vez piensan en la voluntad del espectador, y ésta no es otra que la de visionar aquellos filmes que merecieron la pena en su día.

Es de resaltar que satisfice comprobar cómo asisten a la proyección algún que otro niño, debidamente acompañado de sus padres. Es un hecho que llena de orgullo a cuantos sentimos el cine porque en definitiva ellos son los que han de sustituirnos en nuestro papel de espectadores y a ellos es a los que hay que ir acostumbrando a la pantalla a base de explicarles el cómo y el porqué de la imagen. Y así congratula como además otro tipo

de filmes, muy diferentes, pero magníficos, se anuncian en las pantallas de Girona. LA DAMA Y EL VAGABUNDO inicia hoy el periplo de su recorrido en estos siete días cinematográficos que a

partir de hoy. Llegan hasta el jueves próximo. Enhorabuena a quienes han tenido el acierto de su contratación.

José Luis SAMANIEGO



CELLER-RESTAURANT - SALON DE VIDEO-T.V.
PUB-SALA DE FIESTAS - DISCOTECA

EL MEJOR AMBIENTE ESTA CON NOSOTROS
¡VIVVELO CADA FIN DE SEMANA!

SABADO, 23 DE AGOSTO
EN EL

HOSTAL DE LA GAVINA

A LAS 21,30 h.

CARMEN MIR

LA BISBAL (GIRONA)

Presenta la

COLECCION DE
INVIERNO 1980-81
EN ALTA PELETERIA

PARA RESERVAS DE MESA:

Tel. 32.11.00, o recepción del HOSTAL

El Hotel «Santa Marta», prestigioso establecimiento hotelero que al amparo de su excepcional asiento en uno de los parajes más subyugantes de el litoral costabravense, la playa de Santa Cristina, ha ganado su sólida credencial de modelo a todos los niveles de servidumbre, bajo la dirección de un competente y auténtico profesional, el señor Juan Blanch Deu,

ya reconocida calificación, tanto a nivel típico o universal, ha merecido los parabienes de todos, especialmente en las brillantes jornadas gastronómicas de las que ha sido y sigue siendo escenario el Hotel «Santa Marta», dio principio el pase de las colecciones «Moda Mar-1981», presentado por «Cid-Moda», con varios modelos de «bikinis», trajes de baño, así como trajes de tar-



Un momento del animado desfile de modelos.

Por ello, no es de extrañar que, durante la temporada estival, se celebren en su espléndida pérgola, varios festivales, tales como cantadas de habaneras, actuaciones del Eshart Dansaire «Joaquín Ruyra», actuaciones del mago del órgano Esteve Carreras, etc. Por ello, días pasados fuimos testigos directos de estas magníficas noches de verano del hotel «Santa Marta», con un excepcional desfile de modelos, en las que intervinieron María García, «Miss Barcelona»; Pilar Santacruz, «Miss Costa Brava» y Carmen Pacreu, «Miss Catalunya», juntamente con las modelos Ana María, Ester y Manolo.

de y noche, los cuales fueron brillantemente admirados por el numerosísimo público asistente al mismo, los cuales se deleitaron con algunas creaciones francamente admirables, también llamados poderosamente la atención del público masculino, los modelos de baño así como los conjuntos de verano que exhibía Manolo. Las colecciones fueron presentadas en «Lencería» por Levalier y Belcor; «Pret a Porter», por Kundry, Champri, Seis Dobles, Sonata y Promo Vestir. Los modistos: Josep Ferrer, alta moda Anglada; Rafael Nieto, Promo Smokins, con la colaboración de Pronovias. Una vez finalizado el desfile tuvo lugar un animado baile a cargo del organista Esteve Carreras.

Durante el transcurso de una cena, una excepcional cocina, cu-

Agustí ABRIL BILLOCH

CARTELERIA de ESPECTACULOS

Cines

CINEMES MODERN

Refrigerats
SALA A
DRACULA CHUPA
Passades: 4 - 6 - 8 i 10'15 nit.
Clasificada "S".
Per a majors de 18 anys

SALA B
JOSEFINA "LA CACHONDA"
Passades: 4'15 - 6'15 - 8'15 i 10'15 nit.
Clasificada "S".
Sols majors 18 anys

SALO GRAN VIA
LA BATALLA DE LAS ARDENAS
Henry Fonda i Pier Angeli
Horari: 3'30 - 5'35 - 7'45 - 9'45.
CORTOMETRAJES
Per a tots els públics

COLISEU IMPERIAL
LA VENGANZA DE RED RYDER
Horari: 3'40 - 7'05 - 10'10.
EL VIAJE EROTICO DE ANDREA
Odette Laurent
Horari: 5'25 - 8'50.
(Sols major 18 anys)

VIERNES 22 DE Agosto

ESTO ES AMERICA

PACHA
Night Club Discoteque
Platja d'Aro

"American Graffiti" en Pacha
"New York 80" en Privé
"? en el jardín



REPSOL *motor oil serie 3-C*

El más vendido
en España.

Prolongar la vida de los "potentes" es hacer más rentable la energía.

INDICIOS DE UNA SOLUCION POR LA FUERZA EN POLONIA

Detenciones de huelguistas y advertencias contra las "fuerzas antisocialistas activas"

Varsovia, 21. (Efe). — Nuevos elementos complican la situación en Polonia. Mientras en la costa báltica amenaza la falta de alimentos, en Varsovia han sido detenidos 18 miembros del Comité de Autodefensa Social, entre ellos, su portavoz, Jaek Kuron, y mañana puede tener lugar una huelga general.

La Agencia Oficial de Noticias polaca «PAP», que utilizó ayer por primera vez la palabra «huelga», informó que sólo continuaban los suministros de pan y leche a la costa báltica y dio amplios detalles sobre el deterioro de las condiciones de vida en las zonas afectadas por las huelgas.

Las detenciones se producen tras el discurso del jefe del Partido Comunista Polaco Eduard Gierek y otros políticos, que se refirieron a los elementos «antisocialistas» que «utilizan» las reivindicaciones obreras para sus fines.

Habitantes de la capital polaca informaron de una mayor presencia policial en las calles de la ciudad y fuentes disidentes se refirieron a nuevas concentraciones policíacas a 10 kilómetros de Danzig, donde la Policía era también más visible que en días anteriores.

En Varsovia, circulan rumores, según los cuales el viernes tendrá lugar una huelga general en la que participarán los transportes públicos de mercancías, las compañías de agua y electricidad y otros suministros básicos.

Las pérdidas por las huelgas polacas se calculan en millones de dólares diarios, según fuentes oficiales.

Aparte de la costa báltica y la ciudad de Stettin, las huelgas alcanzan a la zona de Silesia y afectan a más de un millón de personas.

DIMITE EL JEFE DE LA COMISION DE DIALOGO CON LOS HUELGUISTAS

Varsovia, 21. (Efe). — El vicepresidente ministro palaco Tadeusz Pyka ha dimitido de la Presidencia de la Comisión Gubernamental encargada de examinar las peticiones de los huelguistas de Gdansk.

Ha sido sustituido por Mieczyslaw Jagielski, también vicepresidente.

La Radio Nacional Polaca, al informar del hecho, dijo que Tadeusz Pyka ha pasado a ocuparse de otros asuntos.

La emisora no facilitó, sin embargo, las razones para el cambio.

La dimisión coincide con dos nuevas detenciones practicadas hoy por la Policía entre miembros del Comité de Defensa de los Trabajadores.

El número de empresas en paro en las ciudades bálticas de Danzig, Zoppot y Gdingen es de 304, según los últimos datos facilitados por los trabajadores. Al parecer, algunas empresas donde se había reanudado el trabajo volvieron hoy a la huelga.

Las negociaciones para la solución del conflicto entre los representantes del Gobierno y de los trabajadores proseguían hoy en Gdansk.

En la ciudad de Gdansk continuaban hoy los paros de los transportes públicos, pero en las empresas de electricidad, agua, gas y servicios públicos, así como lecherías y panaderías, se trabajaba con normalidad.

EL GOBIERNO POLACO JUSTIFICA LA NECESIDAD DE ACABAR LAS HUELGAS

Londres, 21. (Efe). — El Gobierno polaco considera que la actual situación de conflicto obrero en el país propicia que las fuerzas anti-socialistas sean más activas, lo que supone un grave peligro para la estabilidad del Estado, la de Europa y para las relaciones entre el bloque occidental y el comunista.

En un artículo que mañana publicará la influyente revista del Partido Comunista Polaco «Polityka», su director, Mieczys-

law Rakowski, advierte del peligro que supone para los intereses nacionales de Polonia «dejar actuar a las fuerzas opuestas al Partido, que están sacando provecho de la actual situación».

En el artículo, que hoy publica el diario británico «The Guardian», Rakowski, que es a su vez miembro del Comité Central del «Partido de los Trabajadores Polacos Unidos» (Partido Comunista) dedica especial atención a analizar el papel que Polonia juega desde el final de la Segunda Guerra Mundial en la estabilidad política de Europa.

«Esta estabilidad puede convertirse en foco de tensión, ya que de entre los trabajadores en huelga han emergido activos representantes de fuerzas antisocialistas que actúan contra los fundamentos de nuestro Sistema con el propósito de provocar la permanente desestabilización del Estado».

El artículo advierte de antemano, que el Partido Comunista Polaco reconoce los errores cometidos al poner en práctica el programa económico y social surgido de los conflictos laborales de diciembre de 1970.

Pero afirma también que «rechaza la posibilidad de cualquier compromiso» con las fuerzas que están contra los fundamentos de nuestro sistema».

Dice el artículo de «Polityka» que «en la historia de una nación ocurren a veces situaciones en las que el sentido de responsabilidad colectiva debe tener máxima prioridad».

El artículo argumenta que Polonia tiene la responsabilidad de seguir desempeñando su papel de Estado estabilizador de Europa, papel que incluso le reconoce a los líderes políticos de Occidente, según el criterio de Mieczyslaw Rakowski.

«Si se produjera una permanente desestabilización de relaciones políticas y sociales en Polonia, podríamos decir que nuestro país se habría convertido en un obstáculo europeo», dice «Polityka».

«Es incluso posible que esto pueda impulsar a Europa hacia una nueva, y quizá más difícil versión de la guerra fría», escribe Rakowski.

En cuanto a los supuestos elementos desestabilizadores y antisocialistas, mezclados con los trabajadores en huelga, la revista dice que es necesario actuar sobre ellos, ya que el interés nacional requiere el rechazo de sus deseos.

«Además —concluye— debemos intentar evitar cualquier acción que pueda desestabilizar la situación económica y social en el país».

CHECOSLOVAQUIA: FALSA IMAGEN DE POLONIA EN OCCIDENTE

Praga, 21. (Efe). — La prensa checoslovaca acusó hoy jueves a los medios de comunicación occidentales de dar una «imagen falsa» de Polonia.

Por primera vez, los diarios checoslovacos trataron los sucesos de Polonia, reproduciendo un comentario del corresponsal en Varsovia del órgano oficial del Partido Comunista Checoslovaco «Rude Pravo».

«La imagen de la vida cotidiana en Polonia es muy distinta de cómo quisieran verla los diferentes enemigos del país —escribe el corresponsal, que añade—: agricultores, y con ellos miles de trabajadores que les ayudan, trabajan sacrificadamente en la cosecha, cuya mitad está ya bajo cubierto. También la industria alimenticia trabaja a fondo. Merecen reconocimiento los trabajadores que muestran gran aplicación en ejecutar los trabajos previstos».

El comentario no habla en absoluto de huelgas, pero cita al diario juvenil polaco «Sztandar Mlodych», diciendo que «fuerzas antisocialistas exigen en Gdansk soluciones dirigidas contra los fundamentos y la seguridad del Estado polaco».

«Estas fuerzas —según el diario polaco citado por el comentarista de «Rude Pravo»— pretenden bloquear el diálogo entre

el Partido y la clase trabajadora y sembrar el caos en la Sociedad».

LA «OTAN», ATENTA A LOS ACONTECIMIENTOS DE POLONIA

Bruselas, 21. — (Efe). — La OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) descarta por el momento la posibilidad de una intervención militar directa de la URSS en Polonia, pero sigue

atentamente el curso del movimiento huelguístico en aquel país.

Medios próximos a la Organización Atlántica, consultados por «Efe», mantienen una prudente reserva sobre el tema, pero afirman que una intervención militar soviética en Polonia sería «muy grave, aunque todo esto es pura hipótesis».

Ayer, los consejeros políticos de la OTAN intercambiaron aquí en Bruselas informaciones sobre la situación en Polonia.

de las Dos Sicilias.

El sucesor del Príncipe Fernando Pío fue su hermano el Príncipe Raniero, Duque de Castro, pero a éste le surgió un competidor en la persona de su sobrino el Infante de España don Alfonso de Borbón y Borbón, hijo del fallecido Infante don Carlos de Borbón y Borbón.

El Infante Don Carlos era hermano del Duque de Calabria y mayor del Duque de Castro, pero, para casarse con la infanta de España doña María de las Mercedes, entonces Princesa de Asturias, hermana mayor del Rey Alfonso XIII, había formulado renuncias a sus derechos «italianos» en el «Acta de Cannes», firmada en dicha ciudad francesa el 14 de diciembre de 1900.

Concretamente, el que había sido Príncipe Carlos de Borbón de las Dos Sicilias, para convertirse en miembro de la Casa Real de España había renunciado «solemnemente por sí y sus herederos y sucesores a todo derecho y razón a la eventual sucesión a la Corona de las Dos Sicilias y a todos los bienes de la Real Casa que haya en Italia y en otras partes».

El Infante Don Alfonso, asesorado por un grupo de historiadores y genealogistas vinculados a la revista madrileña «Hidalguía», proclamó que la renuncia de su padre no valía nada y que por tanto, él mismo era el nuevo Jefe de la Casa de las Dos Sicilias y Gran Maestro de la Orden Constantiniense.

Hubo entonces grandes polémicas, publicación de libros y artículos por ambas partes e incluso procesos ante los tribunales italianos, ganados por el Duque de Castro, pero las cosas siguieron.

El Infante don Alfonso de Borbón y Borbón falleció en Madrid el 3 de febrero de 1964 y lo sucedió en sus pretensiones, su hijo Don Carlos de Borbón y Borbón, conocido en España como «Duque de Calabria», con una Orden

Por discreto arbitraje del actual Pontífice

Se reconoce la legitimidad de Gran Maestro de la Orden Constantiniense de San Jorge a favor del Príncipe Fernando de Borbón

Ciudad del Vaticano. — (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha arbitrado una disputa dinástica que enfrentaba desde hace veinte años a dos ramas de la Familia de Borbón en España e Italia, y se pronunció a favor de la última.

La decisión pontificia, conocida el miércoles por la Agencia «Efe» de fuente bien informada, no tiene implicación política alguna, dado su carácter puramente jurídico, basado en consideraciones históricas y religiosas.

El arbitraje papal fue tan discreto que sería inútil buscar la más mínima alusión al mismo en las columnas de «L'Osservatore Romano» o en el boletín diario de la Sala de Prensa de la Santa Sede.

El único documento al respecto es una carta del Cardenal Agostino Casaroli, Secretario de Estado del Papa, protocolo número 37.042 de fecha 29 de mayo último, dirigida al marqués Achille di Lorenzo, Gran Canciller de la Orden Constantiniense de San Jorge.

La relación con los Borbones es que dicha Orden —una Institución muy antigua, similar a la Orden de Malta o a las Ordenes Militares españolas de Santiago, Calatrava, Alcántara y Montesa— tiene como gran Maestro, por derecho hereditario reconocido por la Santa Sede, al Jefe de la Casa Real de Borbón de las Dos Sicilias, desde los tiempos del Rey Carlos VII de Nápoles (más tarde, Carlos III de España), es decir, desde el siglo XVIII.

En la mencionada carta, el Cardenal Casaroli expresó la satisfacción de la Sant Sede por el reconocimiento de la «legitimidad» de la Orden Constantiniense por parte del Estado italiano y dio el «nihil obstat» de la Santa Sede al nombramiento de un prelado como asistente espiritual de la Orden.

Ese nombramiento había sido solicitado al Papa, con fecha 11 de marzo de 1980, por el Príncipe Fernando de Borbón, Duque de Castro, jefe de la Casa Real de las Dos Sicilias y Gran Maestro de la citada Orden, cuya legitimidad viene así definitivamente reconocida por la Santa Sede.

Según los Estatutos de la Orden, el prelado encargado de la asistencia espiritual a los miembros de la misma tiene el título de Gran Prior y su nombramiento debe ser aprobado por el Papa, pero dicho cargo estaba vacante desde el 25 de enero de 1964, fecha en que falleció su anterior titular monseñor Giuseppe Cattaneo della Volta.

La importancia de la carta del Cardenal Casaroli radica en el hecho de que, desde el año 1960, había aparentemente dos Jefes de la Casa de Borbón de las Dos Sicilias y por tanto, dos Ordenes Constantinienses.

Ello ocurrió tras el fallecimiento, el 7 de enero de 1960, en Lindau (Alemania), del Príncipe Fernando Pío de Borbón de las Dos Sicilias, Duque de Calabria, sobrino de Francisco II, último Rey

Constantiniense cuyos miembros eran en su gran mayoría, españoles.

El Príncipe Raniero falleció por su parte el 13 de enero de 1973 y le sucedió, igualmente con el título de Duque de Castro, su hijo el Príncipe Fernando, reconocido por todos los demás Príncipes de Borbón de las Dos Sicilias, varios de los cuales viven ahora en Brasil.

Por su parte, la Jefatura de la Casa Real de España, en un principio favorable a la tesis «española» —Don Alfonso era conde del Conde de Barcelona y don Carlos es primo del Rey Don Juan Carlos—, se dio cuenta luego que dicha tesis era errónea y propuso una mediación entre las dos partes.

La vacante, desde el año 1964, del cargo de Gran Prior podía parecer el resultado de una supuesta «neutralidad» de la Santa Sede entre las dos Ordenes Constantinienses, la «italiana» y la «española».

El Cardenal Secretario de Estado, por otra parte, delegó la elección del prelado de la Orden en el Cardenal Corrado Ursi, arzobispo de Nápoles, en su calidad de ordinario de la sede de la Orden, ubicada en Nápoles precisamente.

Seguidamente, de acuerdo con el Gran Magisterio de la Orden, el Cardenal Ursi, por decreto de fecha 29 de junio último, nombró asistente espiritual de la Orden Constantiniense a monseñor Giovanni Muller, vicario episcopal en la Capilla de San Jenaro de la Catedral de Nápoles, de 55 años de edad, a quien el Duque de Castro, con fecha 12 de julio, encargó las funciones de Gran Prior, en virtud de la autorización papal y de los Estatutos vigentes.

En la actualidad, hay más de mil miembros de la Orden Constantiniense de San Jorge en el mundo, y entre ellos, figuran siete Cardenales, el Gran Maestro

LA GENERALITAT SE INTERESA POR LA OBRA DALINIANA

Barcelona. — La Generalitat no permitirá que la obra de Salvador Dalí salga de Cataluña. A tal efecto, el delegado de Cultura ha sido comisionado para informarse oficialmente sobre el estado del pintor y sobre sus propósitos inmediatos con respecto a la obra que permanece dentro de los límites de la Generalitat.

En Mauritania no hay pesqueros españoles apresados, y en Marruecos, sólo el "Navegante Magallanes"

Las Palmas de Gran Canaria, 21. (Efe). — No hay ningún barco pesquero español detenido por Mauritania, ha señalado a «Efe» el director de «Onda Pesquera» de San Sebastián.

Al parecer, la confusión respecto a esta noticia, difundida ayer, está en que las informaciones procedentes de Dakar hablaban de pesqueros «vasco-franceses» y posiblemente se creyó que eran barcos vascos, simplemente.

Desde esta mañana, en los

medios portuarios y pesqueros de Las Palmas había extrañado la noticia de dicho apresamiento, pues no se tenía noticias de que ningún barco pesquero español hubiera sido detenido por Mauritania.

Lo que sí parece confirmarse es la detención, por Mauritania, de seis barcos franceses.

PROBABLE LIBERACION DEL PESQUERO ESPAÑOL «NAVEGANTE MAGALLANES»

Las Palmas de Gran Canaria, 21. (Efe). — El pesquero español, con base en el puerto de Las Palmas, «Navegante Magallanes», detenido por las autoridades marroquíes y que se encuentra en el puerto de la antigua Villa Cisneros, es posible sea puesto en libertad esta tarde, según acaba de conocer la agencia «Efe».

La fuente informante es la compañía propietaria del pesquero, «Pescanova», quien ha señalado que en estos momentos se encuentra una persona en Villa Cisneros para hacer el pago correspondiente de la multa, cuya cifra se ignora.

La empresa no ha querido decir esta cifra, pero se supone que se trata de una fuerte cantidad, a la vista de las que se han abonado en otros apresamientos, incluidos barcos de la propia «Pescanova», como es el también pesquero «Parrote», que ya se encuentra fondeado en sus caladeros.

BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA

COTIZACIÓ DE VALORS BORSA DE BARCELONA FECHA: 21-8-80

ACCIONES	PREC.	HOY
B. Atlántico	212.—	212.—
Banesto	220.—D	224.—
B. Bilbao	227.—	227.—
B. Central	246.—	251.—
B. Exterior	210.—	—
B. Hispano	227.—	227.—
B. Popular	246.—	246.—
B. Santander	278.—	278.—
B. Vizcaya	238.—	238.—
Bankunión	126.—	126.—
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA	—	121.—
Urquijo	139.—	138.—
BCO. INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO	—	—
Bankinter	—	124.—
Agua de Barcelona	42.—	42.50
Catalana de Gas	51.—	51.50
Corporación Ind. Catalana	36.—	—
Fecsa Pequeñas	63.75	63.75
Hidrocalufla	51.—	51.—
Hidrola	69.—	69.50
Iberduero	63.75	65.—
Sevillana	65.—	65.—
Unión Eléctrica	68.—	69.—
Agrícolas	116.—D	119.—
Finanzauto	—	—
Asland	104.—	104.—
Dragados	104.—	103.—
Fomento de Obras y Construc.	39.—	40.—
Cubiertas y MZOV	—	—
Inmobiliaria Colonial	137.—	—
RINCA	—	66.—
DOBINCA	—	67.—
CAVASA	—	—
Camps	210.—D	—
Petróleos	113.—	—
Reunidas	—	—
Torrax Hostench	44.50	44.50
Carburos	115.—	118.—
Cros	31.—	31.—
Energía e Industrias Aragonesas	18.75	19.50
Explosivos	24.25	24.25
La Seda	42.—D	43.—D
Altos Hornos	8.50	8.75
Tubacex	23.—	—
LA FARGA CASANOVA	—	—
UNIDAD HERMETICA	—	—
Femsa	—	—
MOTOR IBERICA	64.—	65.—
Seat	—	—
Bendibérica	260.—	260.—
Telefónica	61.—	61.50

BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA El gran industrial de Catalunya Avda. Sant Francesc. 9 Teléf. 21 18 50 GIRONA

LOS SITIOS

DIARIO DE GIRONA, es miembro de



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14. Torre III. 2º. B — MADRID - 16.

Suscríbase a LOS SITIOS

Alarma en USA por la potencia atómica de la URSS

Moscú podría estar a punto de lograr la fórmula para destruir los misiles enemigos en tierra

Washington. — (Efe). — El Ministro norteamericano de Defensa, Harold Brown, dio la alarma de que la Unión Soviética puede estar a punto de lograr la fórmula para destruir los misiles de Estados Unidos con base en tierra. Las declaraciones de Brown han reavivado la polémica por la adopción del "Directorio Presidencial 59", que cambia la estrategia de Estados Unidos en caso de guerra atómica.

Dicho directorio cifra en las concentraciones de tropas, las instalaciones militares clave y los puestos de comando de los líderes rusos los objetivos a destruir con prioridad por los misiles norteamericanos.

Hasta ahora, se consideraban las ciudades y los centros industriales soviéticos como las dianas principales de las armas atómicas de los Estados Unidos.

La variación de táctica significa que la guerra atómica se convierte en más larga y, al mismo tiempo no necesariamente tan sangrienta, e introduce el concepto de posibles "ganadores" y "perdedores" en un conflicto nuclear entre superpotencias.

"La Unión Soviética ha mejorado sus armas atómicas de largo alcance mucho más y más de prisa, de lo que esperábamos. Probablemente, nuestros misiles con base en tierra son, en este momento, vulnerables a un ataque ruso", declaró Brown en la Escuela de Guerra Naval de Newport.

Parte fundamental de las armas atómicas norteamericanas son los misiles "Titán" y "Minutemen" que se lanzan desde tierra. Los bombarderos y los misiles balísticos con base en submarinos se encuentran todavía fuera del alcance de las armas soviéticas.

"Los rusos están desarrollando miles de cabezas nucleares "ICBM" (misiles balísticos intercontinentales) que, o son ya capaces de destruir nuestros misiles "Minutemen", o van a serlo pronto", señaló Brown.

de Defensa había predicho que las cabezas nucleares de los misiles intercontinentales norteamericanos serían vulnerables a un ataque soviético "alrededor de 1982".

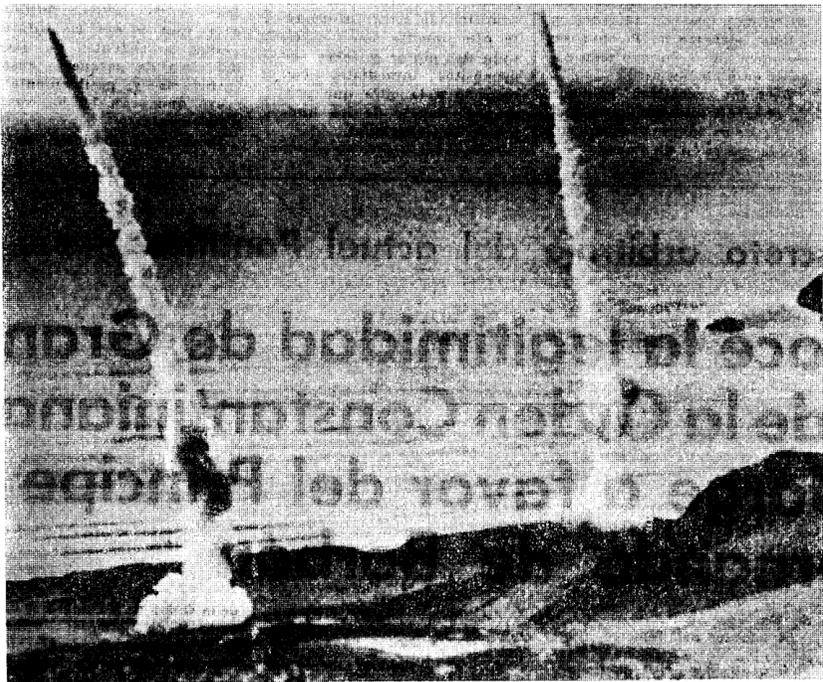
"Pero la Unión Soviética ha rea-

balanza durante este temporal período de vulnerabilidad de los misiles con base en tierra".

Brown con sus declaraciones, vino a pedir un nuevo aumento de los gastos nacionales de defensa, para contrarrestar la superioridad soviética, y alcanzar de nuevo una situación de equilibrio.

Los Estados Unidos están a punto de desarrollar el misil móvil "MX", en número de 200, en refugios de los Estados occidentales de Utah y Nevada.

Brown señaló que el objetivo de los recientes cambios estraté-



El Ejército de los Estados Unidos tiene 1.000 misiles de largo alcance "Minutemen" escondidos en silos subterráneos en diversos puntos del país.

El invierno último, en un informe al Congreso, el Ministro

lizado enormes progresos en los últimos meses", indicó Brown en su discurso de hoy.

"Sin embargo" dijo Brown, en una nota de optimismo, "los otros elementos de nuestro arsenal atómico nos permiten equilibrar la

gicos firmados por Jimmy Carter son "dejar claro al Kremlin que nunca podría vencer en una guerra atómica a pequeña escala, por que estamos capacitados para contrarrestar una ofensiva de proporciones limitadas".

Otra vez es Asia el gran proveedor de heroína a USA

Se intensifican las medidas de vigilancia en varios de los importantes aeropuertos del país

Washington. (Efe). — El sesenta y cuatro por ciento de la heroína introducida en Estados Unidos en los últimos dos años, procede de la zona del Sudoeste Asiático llamada «La Media Luna Dorada», que incluye Afganistán, Pakistán e Irán.

Stuart Eizenstat, consejero del Presidente Carter para Asuntos Internos, hizo esta declaración ante un grupo de congresistas en base a los datos obtenidos por la Administración de Lucha contra la Droga («DEA»).

«Mientras en el conjunto del país el número de adictos ha descendido notablemente, lo mismo que las muertes provocadas por su consumo, desde 1976, cuatro ciudades muestran significativos aumentos de heroínomanos tanto en tratamiento como en víctimas», dijo Eizenstat.

Las cuatro ciudades mencionadas son Nueva York, Newark (en New Jersey), Baltimore (en Maryland) y Washington, todas ellas en la costa Este y relativamente cercanas.

La heroína de esta zona asiática es la más fuerte de los tipos de heroína blanca que se consumían en Estados Unidos desde 1970.

Se producía en Turquía y se refinaba en Francia para ser posteriormente introducida en Estados Unidos. Después del duro golpe recibido por la «French Connection», que desarticuló el tráfico, México fue el primer suministrador de heroína a los Estados Unidos.

La heroína mexicana es marrón, de aquí que se le llame «barro mexicano», y es menos fuerte que la blanca.

Los programas para acabar con la droga en México dieron como resultado la detención de los principales traficantes y de tuvieron momentáneamente el tráfico de heroína en Estados

Unidos, pero los agentes de la «DEA» descubrieron después una fuerte entrada y consumo de heroína blanca procedente de Asia.

La calidad de esta heroína y el aumento significativo de su consumo en cuatro principales ciudades del país significan una nueva amenaza, según Eizenstat, que declaró que la cantidad de esta droga que se consume al

aquí por los adictos está entre tres y cuatro toneladas métricas.

La Casa Blanca anunció una serie de medidas que incluyen los siguientes pasos para detener el tráfico y consumo:

1. — La «DEA» ha creado un servicio especial de acción con el fin de reforzar la lucha contra la droga en Boston (Massachusetts), Nueva York, Newark, Philadelphia, Baltimore y Washington.

2. — La «DEA» ha señalado ya las seis mayores organizaciones internacionales que trafican con la heroína del Sudoeste Asiático y ha enviado agentes especiales a trabajar con las agencias nacionales en busca de los laboratorios, donde se transforma el opio para producir la heroína.

3. — Se está intensificando la vigilancia por medio de los guardacostas y con especial atención en los aeropuertos de Newark (uno de los de Nueva York), Philadelphia, O'Hare en Chicago (Illinois), Kennedy en Nueva York, Logan en Boston, Friendship en Baltimore y Dulles en las afueras de Washington.



VENDEMOS PLANTACION DE MANZANOS

Veinticinco mil quinientos metros cuadrados de superficie.

Cincuenta toneladas cosecha a punto.

Apropiada para «Masía», Granja o finca recreo. agua abundante e inagotable.

A 500 mts. de VENTALLÓ.

Interesados: Telf. 25.73.06, de 13 a 14,30.

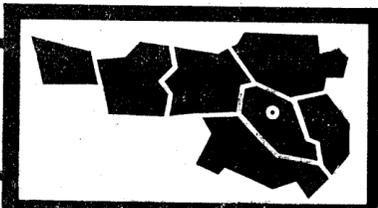
AVUI, DIVENDRES, DIA 22, OBRIM

« DETALLS »

UN CONCEPTE NOU DINTRE EL MON DE LA DECORACIO.

ENS TROBAREU A L'EDIFICI GÜELL, ON ESTAREM A LA VOSTRA DISPOSICIO

CARRETERA SANTA EUGENIA, 102



girona/comarques

Los socialistas, disconformes

Puig Vayreda negocia un gobierno de unidad municipal en Figueres

La elección de alcalde se retrasa hasta la próxima semana

Dentro de una semana se cumplirá el primer mes de interinidad en la alcaldía de Figueres, después de la dimisión de Miquel Esteba el pasado 31 de julio. Desde entonces, Eduard Puig i Vayreda ha ocupado de forma accidental la alcaldía. En repetidas ocasiones se ha señalado como inminente la fecha de celebración de un pleno extraordinario para la elección de nuevo alcalde. No obstante el retraso sufrido en la entrega de la credencial al nuevo concejal por parte de la Junta Electoral de Zona, debido a las vacaciones judiciales, ha producido este retraso que de ninguna forma es motivado por un deseo de «alargar las cosas». En los últimos días se han producido unos contactos entre todas las fuerzas políticas presentes en el Consistorio figuerense con la finalidad de hallar una salida a la crisis municipal. Convergència Democràtica de Catalunya ha propuesto un

gobierno de concentración municipal, que no ha sido aceptado por los socialistas, los cuales propugnaban, como ya informamos, una «entente» con CDC, pero asumiendo ellos la poltrona municipal.

En la mañana de ayer LOS SITIOS pudo hablar con el alcalde accidental de Figueres, Eduard Puig i Vayreda, a fin de pulsar de forma directa el estado actual de las negociaciones y la posibilidad de acabar con esta situación de inestabilidad en los próximos días.

«¿Nos podrías informar del desarrollo de estas negociaciones? ¿Será posible un gobierno de concentración municipal en Figueres?»

«El proceso seguido ha sido el siguiente: fulmos conscientes de que las conversaciones bilaterales mantenidas entre las fuerzas políticas no prosperaban de la forma deseada o no se planteaban de una forma válida; por

otra parte estas conversaciones bilaterales habían sido criticadas anteriormente por no ser forma de solucionar una crisis municipal. Entonces Convergència Democràtica de acuerdo con Centristes convocaron una reunión con todas las fuerzas políticas representadas en el Consistorio, partiendo de la base de que la situación de nuestro Ayuntamiento debe calificarse, como mínimo, de grave, ya que vamos a la tercera elección de alcalde en dieciséis meses. No queremos con esto ser catastrofistas, pero realmente la situación de la Corporación es, repito, grave, considerando desde un punto de vista objetivo. Entonces creemos que en una situación de este tipo se hacen viables los gobiernos de unidad, de concentración. No queremos dar una etiqueta determinada, pero nos gustaría llegar a una fórmula de gobierno de este tipo con la que todas las fuerzas políticas colaboraran partiendo de un programa de actuación municipal mínimo del que somos conscientes que el electorado de Figueres nos está pidiendo. A partir de este programa que representase una superación de las diferencias ideológicas, muy respetables por otra parte, que sea viable, aplicable e inmediato, salvando algunos puntos en los que obviamente habrá divergencias entre unos y otros. Creemos que este tipo de gobierno de unidad sería bien visto por la ciudad, ya que representaría un esfuerzo entre todas las fuerzas para organizar la vida municipal y ciudadana en los próximos años.

«¿Y la respuesta del resto de fuerzas políticas cómo ha sido?»

«En principio, esta propuesta fue bien acogida en la primera reunión que mantuvimos el pasado lunes por todas las fuerzas políticas municipales a excepción del Partit dels Socialistes de Catalunya PSC-PSOE, que consideramos como propuesta válida la lanzada anteriormente a través de la prensa, de la que ya os hicisteis eco. —Se refiere el señor Puig Vayreda al pacto PSC-CDC con alcalde socialista—. Hubo fuerzas políticas que estaban de acuerdo, y otras que debían estudiarlo. En la última reunión que celebramos anteayer miércoles el PSC, dijo que este programa de unidad podría empezar a estudiarse, pero unido con otros aspectos como un acuerdo político que haga viable el programa, el cartapacio municipal, y la propia elección de alcalde. Nosotros entendemos que si nos comprometemos a un programa mínimo nos comprometemos también a tirarlo hacia adelante y los hombres que lo deben realizar son los que suscriben este pacto.

«¿Actualmente, a qué conclusión se llegó?»

«En el momento, actual está en que todas las fuerzas políticas, a excepción del PSC, están trabajando en la elaboración de este programa de actuación municipal con un consenso mínimo. El PSC quiere mantenerse en su tesitura de efectuar de nuevo contactos bilaterales entre las fuerzas políticas del Consistorio. Esto nos parece una actitud un tanto discutible, ya que vuelve a retrasar los plazos que se deben quemar y acelerar con una cierta urgencia, dado que esta interinidad no interesa a nadie.

«Con todo lo apuntado anteriormente, ¿sería posible que el nuevo alcalde de Figueres contara con los votos de todas las fuerzas políticas a excepción de los socialistas?»

«Bien, esto, es un punto del que se ha hablado en el transcurso de estas reuniones. Nosotros pensamos que la superación de diferencias entre partidos pasa por llegar a un programa, pero no quiere decir que tenga que haber una total unanimidad en la elección de alcalde. Pueden producirse determinadas actitudes el día de elección de nuevo mandatario municipal que no son incompatibles con el

acuerdo, de principio con un programa de actuación, de tirarlo hacia adelante y comprometerse con el mismo a fin de trabajar en el gobierno de la ciudad de forma conjunta.

«¿Ha llegado la credencial del nuevo concejal del Consistorio? ¿Tenéis pensada la fecha exacta para la celebración del Pleno extraordinario de elección de alcalde?»

«La credencial todavía no la tenemos. Aunque esperamos que a primera hora de hoy viernes el nuevo concejal tenga esta credencial y el Ayuntamiento tenga conocimiento de forma oficial de este nuevo miembro. Me parece que la Junta Electoral del Censo se ha reunido en las últimas horas. Una vez solucionado, este extremo la sesión de elección de alcalde es casi seguro que se celebre a mediados de la próxima semana, aunque en estos momentos no puedo precisar la fecha exacta.

IMPORTANTES OBRAS MUNICIPALES EN CASTELLO D'EMPÚRIES

El Ayuntamiento de Castelló d'Empúries está llevando a cabo una serie de obras municipales de gran importancia para el desarrollo local. En primer lugar



hay que señalar que se hallan en avanzado estado las obras del depósito de cadáveres del cementerio con todas sus dependencias e instalaciones complementarias, como el frigorífico, indispensable en casos de accidentes y de muertes de personas

forasteras que hay que conservar en buenas condiciones mientras se establecen los oportunos trámites judiciales.

Se ha arreglado, asimismo, el patio del antiguo colegio frente al dispensario municipal para espacio de juego para los peque-

ños y parque abierto al público en general. Finalmente destacamos la nueva señalización en las zonas más atrayentes de la población a fin de facilitar el paseo cultural por la Conda Vella.

PERALADA EXPONE AL PÚBLICO EL PROYECTO DE DELIMITACIÓN DEL SUELO URBANO

Por parte del Ayuntamiento de Peralada se ha publicado un edicto por el que se expone al público en un plazo de treinta días los trabajos de redacción del Proyecto de Delimitación del Suelo Urbano y Normas Subsidiarias de Planeamiento Urbanístico de este término municipal y del de su agregado de Vilanova de la Muga al objeto de que durante dicho plazo puedan formularse sugerencias y, en su caso, otras alternativas de planeamiento por parte de Corporaciones, Asociaciones y particulares, todo ello dando trámite al acuerdo adoptado por el Pleno de aquel Ayuntamiento en la sesión de fecha cuatro de julio del presente año.

PORT-BOU: UN RELOJ MOLESTO

En el campanario de la iglesia de Port-Bou se ha instalado un reloj electrónico que conectado a las campanas toca cada quince minutos y las horas los repite por dos veces. La población de Port Bou se halla entre montañas, por lo que significa una verdadera caja de resonancia que por la noche ha obligado a muchos de sus habitantes a cerrar las ventanas de sus respectivos domicilios, ya que el sonido del reloj del campanario resulta molesto.

J. M. BERNILS, Jr.

En un día 2.959 personas Récord de visitantes en el Museo Dalí de Figueres

El teniente de alcalde de Gobernación y presidente de la Comisión Comercial del Patronato del Museo Dalí, señor Paco Gon-

zález, ha remitido a los medios informativos una nota en la que señala a la cifra récord de visitantes conseguida el pasado 15 de agosto. En tal fecha entraron en el Dalí, 2.959 personas, cifra jamás alcanzada desde que su inauguración en el mes de septiembre de 1974.

El mes de julio LOS SITIOS avanzaba que el Museo Dalí superaría el millón de visitantes desde su inauguración en el transcurso del presente verano. Dicha cifra se halla sobrepasada en creces en la actualidad. Se cree que a finales de julio, sobre el día 27, se llegó a tan insigne visitante, aunque para conmemorarlo se espera que sea durante el próximo mes de septiembre, aprovechando, si es posible, una visita de Salvador Dalí a su Museo de Figueres. Una jornada que caso de producirse, puede ser memorable, teniendo en cuenta la grave enfermedad que ha padecido y que todavía le impide desarrollar una vida normal.

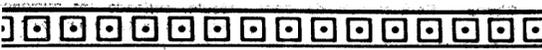
J. M. BERNILS, Jr.

Hasta finales de mes ILLANA EXPONE EN SANT FELIU DE GUIXOLS

M.ª Paz Illana expone en la Sala d'Art i Antiguitats «La Rosella» de Sant Feliu de Guixols. En principio, tenía previsto tan sólo permanecer con sus obras hasta el día 15 de agosto, aunque tras la favorable acogida que ha tenido en la población santfeliuense se le ha prolongado hasta finales de mes.

Si M.ª Paz Illana se ha ganado el favor del espectador de sus obras no es gratuitamente sino merced a que el color, la luz, la expresión, la fuerza presiden sus cuadros. Al margen de estas cualidades, reseñadas debemos añadir la sensibilidad, la búsqueda de hábiles matizacio-

nes que confluyen en un bellísimo lirismo. El crítico Fernando Gutiérrez de «La Vanguardia» señalaba al referirse a la obra de Illana que «es curioso observar de qué modo el color y la luz adquieren en aquellas un lirismo profundo y en cambio en los paisajes se exaltan en un tibi dramatismo. No se trata, sin duda, de diferencias demasiado específicas, sino de cierto sentido, de no menos cierta libertad. Para la inquietud apasionada de esta artista, un paisaje le brinda más ancho campo donde poner en evidencia el exclusivo fuego de los sentidos y, por tanto, de las emociones. Se entrega a él sabia y temperamental».



GUIA TELEFONICA DE LA PROVINCIA DE GERONA

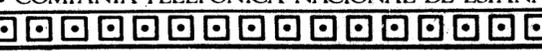
Quedará cerrado el original el próximo día 10 de septiembre, cuya edición constará de 120.000 ejemplares, 10.000 más que en el anterior.

Antes de la citada fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones que deseen, mediante carta certificada, consignando cierre Guía Telefónica, dirigida a las Oficinas Comerciales de la Compañía.

Si no es usted titular de su teléfono

puede actualizar su situación, dirigiéndose a nuestras Oficinas Comerciales antes del cierre de la Guía para que su nombre figure en ella.

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



MISCELANEA ECONOMICA

NOTICIAS GENERALES

— LA TONICA DE CONTRATACION DE NUESTROS ASTILLEROS HA SIDO AL ALZA EN LO QUE HACE REFERENCIA A ESTA PRIMERA PARTE DEL AÑO. En estos primeros seis meses han llegado contratos para la construcción de treinta y seis buques con un total de 498.000 toneladas. La actividad productiva en cambio se ha mantenido a niveles reducidos 103.000 toneladas, como consecuencia del bajo nivel de cartera alcanzado dada la recesión de la demanda en los pasados tiempos; ésta continúa centrada en barcos de pequeño tonelaje; del total de los nuevos contratos firmados, un 85 por 100 corres, ponde a pedidos procedentes del exterior; la contratación interior, se ha visto obstaculizada por la detención del mecanismo de concesión de primas.

— LA O.C.D.E. Y EL F.M.I. ESTAN LLEVANDO A CABO SENDOS ESTUDIOS SOBRE GRECIA. A tan sólo seis meses de la entrada de dicho país en el Mercado Común Europeo, las perspectivas para el mismo no pueden ser más pesimas. Tras años de un crecimiento superior al de la media, y un índice de paro muy bajo, el país heleno se enfrenta a un estancamiento y a un número creciente en sus cifras de parados. El producto nacional bruto se estancará este año y el índice general de inflación se situará en un 25 por 100, mientras que el déficit en la balanza de pagos aumentará hasta los 2.500 millones de dólares. El informe advierte que Grecia no estará en condiciones de enfrentarse al resto de su ingreso en la C. E. E., si no reduce su déficit y da prioridad a un reanqueamiento de la inversión. El informe del Fondo por otra parte, dice que el Gobierno griego ha sido menos efectivo de lo previsto, en el abordaje de estos problemas, califica como de elevadas las necesidades de préstamo del sector público y critica los numerosos controles administrativos que pesan sobre el sector bancario.

— LOS PRECIOS DEL CAFE SIGUEN UNA TENDENCIA A LA BAJA DURANTE ESTOS ULTIMOS DIAS EN LOS MERCADOS INTERNACIONALES DEBIDO A UNA FALTA DE APOYO por parte de los productores, la existencia de una buena cosecha y la persistencia de buenas condiciones climatológicas; pero a largo plazo los precios tenderán a recuperarse, ya que los stocks mundiales son los más bajos de los últimos años. Los precios futuros del café iniciaron el año con tendencia descendente, ante una débil demanda, y frente a dificultosas posiciones financieras encontradas por el grupo de países productores; el apoyo de éstos y una demanda más firme llevó los precios en mayo a los niveles más elevados del año. El departamento americano de agricultura espera que la producción de café aumente ligeramente en la campaña 1979-80 hasta alcanzar los 79,7 millones de sacos; la mayor parte de este aumento procederá de los países productores de América del Sur y de Asia; mientras América Central, productor de la mayor parte del café de calidad, tendrá una baja del 10 por 100 con respecto a la producción récord de 14,46 millones de sacos del año pasado; El Salvador será de los países mayormente afectados por las condiciones políticas que está atravesando. Los stocks mundiales se encuentran en mínimos históricos, al sumar sólo 25 millones de sacos; el consumo anual ha ido creciendo, registrándose un aumento medio del 2 por 100 anual, en conjunto la comunidad económica europea, registró en el 79 unas importaciones sensiblemente mayores aunque países como Inglaterra, dan señales de estancamiento; en los USA el consumo continúa en descenso desde el inicio de la década de los 70 debido a la divulgación de bebidas que han alcanzado una gran popularidad entre el público. — J. P.



Banco Industrial de los Pirineos

C/. Mediodía, 14 - 16 — Teléfono 21.17.00

LA INSPIRACION

Esta mañana (tercera de las vacaciones) me he levantado a eso de las 9. El día es espléndido. He dado gracias a Dios por este nuevo día y, después de las labores higienísticas y cotidianas, he dado un breve paseo por las afueras del pueblo. Todo es ambiente festivo. Las vacaciones han sido uno de los conguilmentos más importantes del trabajador, sea obrero (en especial de éste), sea de profesión liberal. Y hoy tenía que ir yo a la Font de Rocalba y no ha podido ser. Y una señora, oyendo me hacer este comentario, ha dicho: «¡Allí sí que te podrías inspirar!».

Y esta exclamación me da tema para hoy. Hay gentes que, en lo referido a la escritura, creen en la «inspiración». La imaginan como una especie de aliento mágico proveniente de naturalezas olímpicas. En mi opinión, nada más lejos de la realidad. (Dejando aparte a los poetas, claro). La «inspiración», en mi opinión, es un cóctel de disciplina, voluntad y serenidad. Nada más. Es un «ponerse» a trabajar disciplinadamente, más que otra cosa. Y si alguien se sienta frente a la máquina de escribir y no se le ocurre nada con que llenar las cuartillas, es que es «un escritor de diumenge a la tarda», como muy bien dijo mi admirado Josep Pla. No sirve para comentarador, porque cuando un comentarador no tiene nada que decir sobre lo exterior,

se mira interiormente: profundiza en su yo. Siempre hay tema.

ANEXO: Quizás el tema de hoy no está muy «inspirado». Acháquenlo a la mediocridad de este comentarador.

A. CONSTANS

La Voz de Girona

Radiocadena Española

16 HORAS DE PROGRAMACION

«MUNDO MUSICAL»

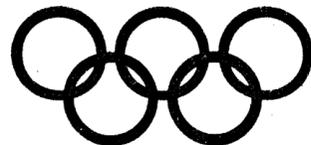
H. 9,15 a 10,30.

Realizadores: Julián Martín y Jaime Teixidor.

«VARIEDADES RADIOFONICAS» De 11,05 a 12 horas.

Presentado y dirigido por: Julián Martín.

deportes



hoy...

GAÑO EL MADRID

El Real Madrid ganó por tercera vez el «Trofeo Inmortal Girona».

EL ARBITRO



Volvió a ser la nota negativa del encuentro, al sancionar al Girona con un inexistente penalty.

EL GIRONA, BIEN

El Girona gustó al igual que lo hiciera en sus anteriores confrontaciones amistosas. Plantó cara al Madrid.

OLOT - BADALONA

Esta noche, el Olot recibirá, en partido amistoso, al Badalona.

TANGANA EN LLORET

El partido Lloret - Mataró de anoche no pudo terminar, debido a diversos incidentes entre los forasteros y el árbitro.

ARSENIO COMAS

El ex-gerundense ha fichado por el Recreativo de Huelva.

EL BLANES

Ofrecemos la actual plantilla del C. D. Blanes de Primera Regional.

JIMENEZ

El veterano jugador del Bisbatenc, Jiménez, conocido por el apodo de «El Moro», será homenajeado mañana.

ATLETISMO



Manuel Fernández Truela participará mañana en la Maratón de Estocolmo.

NUEVO EQUIPO EN LLORET

En Lloret de Mar se ha creado un nuevo equipo de fútbol.

1-4 GIRONA Y MADRID OFRECIERON UN BRILLANTE PARTIDO

Hasta el minuto 71, los madridistas no pudieron resolver el resultado

Otra vez gracias, señor Pintado por Jordi XARGAYO

«IV TROFEO IMMORTAL CIUTAT DE GIRONA». - PARTIDO UNICO. - «ESTADI DEL GIRONA». - FECHA: 21 DE AGOSTO DE 1980. - HORA: 22'00. RESULTADO: GIRONA. 1 - MADRID, 4. (Primer tiempo, 1-1).

ARBITRO

El partido fue dirigido por el señor Casajuana, del Colegio barcelonés. Tuvo un fatal primer tiempo, mejorando mucho su actuación tras el descanso. Su mayor error fue el penalty con que castigó al Girona. Era totalmente inexistente. A partir de entonces perdió los papeles, hasta que terminaron los primeros cuarenta y cinco minutos.

ALINEACIONES

GIRONA F. C.: Martínez Puig; Bou, Juliá II (Gallardo, minuto 80). Sala II; Colomer, García Castany; Morata (Requena, minuto 73), Arredondo (Corredera, minuto 73), Botana (Fábregas, minuto 46) y Masferrer (Contreras, minuto 46).

REAL MADRID: García Remón (Agustín, minuto 46); Cortés, Gallego, Camacho; García Navajas (Pérez García, minuto 46), García Hernández; Juanito (Cunningham, minuto 56), Rincon, minuto 77), Angel (Portugal, minuto 46), Santillana, Stielke (Del Bosque, minuto 46) e Isidro.

GOLES

0-1. Minuto 15. Supuesta mano de Eugenio Bou en la boca de gol tras un monumental fallo de Martínez Puig. El colegiado, después de una tremenda bronca del público, sanciona el penalty que transforma Juanito.

1-1. Minuto 35. García Castany cede un balón largo a Arredondo. Este desde la lateral derecha lo centra al segundo palo, siendo cabeceado al borde del área pequeña por Morata.

1-2. Minuto 71. Santillana pasa un balón a la banda derecha que es recogido por Isidro para empalmar un tremendo trallazo que entra por alto.

1-3. Minuto 80. García Hernández, al lanzar un libre directo, envía el balón junto a la cepa del poste.

1-4. Minuto 88. Centro desde la derecha que Santillana cabecea con su habitual maestría.

NOTAS VARIAS

El Madrid volvió a congregar muchos aficionados en el «Estadi». Calculamos alrededor de diez mil espectadores. Noche espléndida. El Vicepresidente Primero del Gobierno, teniente general Gutiérrez Mellado, presenció el encuentro entregando la Copa de campeones al Real Madrid. Antes del partido y en el descanso, pasacalle de «majorettes». Ambiente de gala en el «Estadi». De todas maneras, ¿cuándo se podrá llenar por completo este recinto?

Me imagino que muchos, después de leer estas líneas, me dirán que soy reiterativo y que ya escribí sobre este tema el día de la Real Sociedad. Pero, nuevamente tengo que dar las gracias a Gaspar Pintado, presidente del Colegio Catalán de Arbitros, y, en consecuencia, máximo responsable de la designación del colegiado que dirigió el

Girona - Real Madrid de anoche.

Al igual que ante la Real Sociedad lo hiciera el señor Vico, anoche el señor Casajuana, que no es la primera vez que se erige en protagonista en el «Estadi», quiso sobresalir por encima de los jugadores que actuaron sobre el terreno de juego. Y pitó un penalty que nadie, excep-

to él, vio por supuesta mano de Eugenio Bou. Y, en el peor de los casos, suponiendo que el excelente lateral gerundense hubiera tocado el balón con la mano, ésta estaba totalmente pegada a su cuerpo con lo que la involuntariedad era más que nítida.

Previamente ayer por qué nos habían vuelto a mandar un segundo partido. Hay partidos que necesitan un determinado tipo de colegiados y el Girona-Madrid precisaba bien de un primero, bien un segundo con suficientes garantías. Pero, el Colegio Catalán de Arbitros está empeñado en aguar la fiesta a los aficionados gerundenses que deben soportar situaciones ridículas en el «Estadi».

Por cierto, presenció el partido el colegiado internacional señor Miguej Pérez. ¿No podía haber estado en el terreno de juego? Gracias de nuevo, señor Pintado.

UN BELLO ESPECTACULO

El Girona-Madrid de anoche fue el más entretenido de los tres encuentros que ha disputa-

do Isidro, tras un tremendo trallazo, conseguía el segundo gol de su equipo. Era el definitivo despeque de un Madrid que sólo superaría claramente al Girona en el último cuarto de hora de partido.

Antes del 1-2 asistimos a un encuentro brillante y competitivo por ambas partes. Los dos equipos dejaban jugar y mantenían un codo a codo que se fraguaba en rápidas y bien elaboradas jugadas de ataque. Predominaban, lógicamente, las del Real Madrid, pero el Girona también se acercaba con peligrosidad al marco visitante.

AQUELLA OPORTUNIDAD DE MORATA

Corría el minuto catorce del segundo tiempo cuando Juliá II, que quiso demostrar anoche sus cualidades, cedia, en un rápido contrataque gerundense, el balón a Morata. Este, tras un error de Agustín quedó con el cuero en sus botas y con toda la portería ante sí. El gol ya se cantaba y el 2-1 a favor del Girona estaba a punto de subir al marcador. Pe-



El Real Madrid recibió el «Trofeo Inmortal Girona» de manos del Vicepresidente Primero del Gobierno. (Foto S.A.N.I.).

El Girona siguió peleando y buscando con ahínco la meta contraria hasta la consecución del segundo tanto madridista. A partir de entonces, entre cansancio y sustituciones, el cuadro rojiblanco se vino pronto abajo y en los últimos compases del lance estuvo

de todas formas, un hecho. El Girona ha gustado ante tres equipos de Primera División —Betis, Real Sociedad y Madrid— y, a pesar de la lógica categoría de los oponentes, en un campeonato de Liga de Tercera División no se juega con las facilidades atacantes que conceden estos conjuntos. Los marcajes son más férreos y desenvolver buen fútbol cuesta muchos sudores. Hay que desarrollar más la inteligencia. La forma de jugar cambia por completo.

De todas formas, y volviendo al encuentro de anoche, el Girona 80-81 está complaciendo a la afición. Quizás falte apuntalar algo más la línea defensiva. Pero, el centro del campo está actuando con coordinación y moviendo perfectamente a los puntas. El contataque del equipo de Pepe Pinto viene mostrándose como temible. Y si no, que se lo pregunten al Real Madrid que buena prueba de ello tuvo ayer.

EL MADRID CUMPLIO

El Real Madrid no hizo un gran encuentro, pero cumplió. Desde el primer minuto quiso hacerse con la victoria, pero tuvo que pelear para conseguirlo. Enfrente no le dieron ningún tipo de facilidades.

Vujadin Boskov aprovechó este encuentro para realizar diversas pruebas tanto de jugadores como de tácticas y quizás por esta razón los aficionados no pudieran acabar de deleitarse con el buen fútbol que acostumbra a realizar los merengues.

El único lunar de este Madrid es que, como se había prometido, Laurie Cunningham no salió inicialmente y sólo lo hizo durante escasos minutos del segundo tiempo. Según Boskov «estaba ligeramente lesionado». Pero es, que también lo estaba el pasado año.



García Remón no tuvo tiempo de dormirse. (Foto S.A.N.I.).

do el conjunto madridista en nuestra ciudad en los últimos cuatro años. Fue un bello espectáculo, saliendo los aficionados completamente complacidos por el buen fútbol exhibido por ambos «once».

La formación de Pepe Pinto no se amilanó en ningún instante. Plantó cara a un Real Madrid que no pudo ver resuelto el encuentro hasta el minuto 26 del segundo tiempo, momento en el

ro, de forma incomprensible, el buen extremo rojiblanco enviaba el balón fuera. El Girona había perdido la gran oportunidad de poner en jaque al Madrid que, a pesar de hilvanar bonitas y espectaculares jugadas, no podía batir a Martínez Puig. De haber entrado aquel balón, aunque ahora es hablar en hipótesis, habríamos asistido a un titánico final de partido porque estaba claro que el Madrid vino a ganar y por el mayor tanteo posible.

actuando a merced de los pupilos de Vujadin Boskov que iniciaron su cuenta goleadora.

SIGUE EL BUEN RITMO

Este Girona está gustando. Y lo está haciendo tanto técnica, porque cuenta con jugadores de calidad, como físicamente, porque las ganas y el afán de lucha están presidiendo todas sus actuaciones. Hay que tener en cuenta,



El Girona no dio un balón por perdido. (Foto S.A.N.I.).



Los pupilos de Pinto lucharon hasta la saciedad. (Foto Pablito).



deportes



los entrenadores

PINTO: "El tanteo ha sido excesivo"

BOSKOV: "Este Girona es superior al del pasado año"

Al término del encuentro nos hemos dirigido a los vestuarios rojiblancos donde nos ha recibido el mister local, Pepe Pinto, con la amabilidad que es habitual en él. Con él hemos mantenido esta breve charla.

—El resultado ha sido quizás demasiado abultado.

—Realmente ha sobrado algún gol. Hemos conseguido plantar cara a un rival que se presentaba a todas luces como un claro

fuertes molestias musculares desde el principio del encuentro, por lo cual he preferido esperar un rato a ver si se le quitaba el dolor. Al parecer éste no marchó. Sin embargo, he dejado salir a Laurie unos minutos, puesto que la afición gerundense se lo merece y ha creído oportuno que si en el año pasado tampoco pudo jugar, al menos esta vez nadie se sintiese defraudado. Mala suerte que no haya po-

idea completa de la plantilla, he hecho entrar en acción a todos los convocados para el partido.

—Muchos cambios y muchos fallos por parte del Madrid.

—Sí, ha habido algunas ocasiones perdidas, pero eso es inevitable en cualquier partido. El ambiente era de encuentro amistoso y tampoco es que un fallo pueda dar al traste con muchas aspiraciones. De todas formas, ha habido tres bonitos goles y



Gutiérrez Mellado se despidió con los jugadores del Girona al término del partido. (Foto Pablito).

vencedor. Hemos tenido claras ocasiones de gol. Una de ellas ha sido la de Morata. Al chico le ha botado la pelota delante de la portería que es una zona en la que el césped está muy mal. En definitiva, hemos jugado con mucha fuerza y ganas.

—A este ritmo ¿no se quemará el equipo?

—De ninguna manera. Dentro del Girona hay un buen plantel de juventud. Y teniendo en cuenta el número de jugadores de que disponemos, siempre tenemos la posibilidad de efectuar cambios.

—¿Será éste el Girona de la próxima temporada?

—Durante la temporada los equipos nos crearán más dificultades. Eso es evidente. Se van a cerrar, etc. pero creo que si realizaremos una buena campaña.

—¿Las sustituciones han sido debidas a algo en especial?

—No. Los chicos querían jugar todos. Como comprenderás jugar ante el Real Madrid es algo que no se consigue todos los días y me ha parecido justo darles a todos la oportunidad de hacerlo.

—La actuación del árbitro no ha sido demasiado correcta.

—No. En estos partidos parece que se está tomando como norma el hacer regalos a los equipos grandes. Regalos que por otra parte no necesitan de ninguna manera.

—Entonces el penalty...

—Yo no lo he visto. Luego, lo he estado comentando con Bou y el chico me ha dicho que el penalty no había existido ya que la pelota le había rebotado en la parte interior de la pierna, sin rozarla tan siquiera la mano.

Y esto ha sido lo que ha dado de sí nuestra charla con Pepe Pinto una vez finalizada la cuarta edición del trofeo Immortal Girona.

BOSKOV

El técnico yugoslavo, Vujadin Boskov no puso ninguna traba para darnos su opinión de este «IV Immortal Girona», que, por tercera vez se llevaba el Real Madrid.

—En las declaraciones que anteayer hacía para nuestro periódico nos manifestó que el Madrid presentaría su equipo de gala. ¿Por qué Cunningham sólo ha jugado unos minutos?

—Bueno. Cunningham tenía

quedo estar más tiempo en el terreno de juego.

—Hablado de Cunningham. Se rumoreó que hubo problemas acerca de su rendimiento...

—No, en absoluto. Laurie es un jugador bastante especial y a veces puede dar lugar a malas interpretaciones. Pero en lo que llevamos de preparación estoy muy satisfecho de él. Ha jugado excelentes encuentros, tanto en Munich, como en el «Teresa Herrera» y en el «Ciudad de Palma». Está respondiendo muy bien.

—Vujadin Boskov, muchos cambios...

—Esto es normal. Es un partido más de pre-temporada. Debemos ver a todos los jugadores y creo que todas las ocasiones son buenas para ir probándolos y observar su rendimiento. Por otra parte, tenemos mucha afición aquí en Girona y, para dar una

estoy satisfecho del juego desarrollado por mi equipo.

—¿El Girona?

—Me ha dado la impresión de que tiene mucho mejor equipo que en el año pasado, o al menos lo ha demostrado en el campo. Han luchado mucho y han mostrado un juego más ordenado. Si juega así durante la Liga no tendrá problemas para colmar sus objetivos.

—¿Quiénes le han gustado más?

—Pablo García Castany ha demostrado que aún puede rendir mucho, y luego también he sacado una buena impresión de Masferrer, Botana y Morata.

—¿El penalty?

—Considero que ha sido justo, la lástima es que ha esperado demasiado para pitarlo. Al igual que en muchas jugadas, siempre ha ido con retraso.

IMA MIS y JOAN SALO

El Madrid cobró por la tarde



Esta vez no hubo problemas para cobrar. El Girona pagó ayer tarde al Real Madrid, mediante un talón conformado por la Banca Mas Sardá. De esta forma, los lamentables hechos del pasado año quedaban disipados, volviendo la cordialidad entre Girona y Madrid. El delegado del Real Madrid, señor Beneyto, cobró de manos de los directivos rojiblancos, señores Geli y Caparrós. (Foto Pablito).

El Vicepresidente del Gobierno en el "Estadi"

GUTIERREZ MELLADO: "EL PARTIDO HA SIDO MUY ENTRETENIDO"

También opinan Luis Miguel Beneyto, Joaquim Nadal, Jordi Geli, Ramón Codina y Arcadi Calzada

LUIS MIGUEL BENEYTO

Después de don Santiago Bernabéu, la única persona que ha sido jugador y posteriormente

Gran ambiente el que presidía el desarrollo del encuentro entre el Girona y el Real Madrid. Podemos considerarlo como un éxito deportivo por la gente, por el ambiente por el llenazo que no llega al histórico entradón del Betis - Barcelona del Costa Brava de hace un par de años y por los cinco goles que se presenciaron.

Un invitado de excepción, el Vicepresidente del Gobierno para asuntos de la Defensa, don Manuel Gutiérrez Mellado, testigo de excepción del segundo partido del cincuentenario e ilustre veraneante de Sa Riera.

GUTIERREZ MELLADO: "ME GUSTO EL PARTIDO"

Durante el encuentro teníamos la oportunidad de saludar nuevamente al Vicepresidente del Gobierno. El teniente general Gutiérrez Mellado se mostraba con su acostumbrada cordialidad y respondió a nuestras preguntas.

—¿Qué tal el partido?

—A mi me ha gustado, se ha visto un partido completo. Los dos equipos se han entregado y se ha visto fútbol de calidad.

—¿El resultado, excesivo?

—Pues mire usted, debo decirle que la salsa del fútbol, realmente, son los goles, aunque últimamente con los cerrojos y las tácticas defensivas a ultranza el fútbol ha cambiado.

—¿Cómo van sus vacaciones?

—Estupendamente. Las he pasado muy bien porque esta tierra es un jardín, es maravillosa como le dije en una anterior ocasión.

—Hasta cuándo se prolongan?

—Lamentablemente creo que están tocando a su fin.

—Regresa a Madrid?

—Estoy apurando los últimos días, aún no sé en qué fecha regresaré a Madrid, estoy esperando que me llamen para ello.

Esto es lo que nos decía don Manuel Gutiérrez Mellado, como decimos ilustre visitante de las comarcas gerundenses y que ha tenido sólo detalles amables con los medios informativos, lo que le agradecemos.



El Madrid volvió a despertar expectación entre los aficionados gerundenses. (Foto S.A.N.I.)

directivo en el Real Madrid, ha sido don Luis Miguel Beneyto, quien encabezaba la expedición madridista:

—He de decirles que felicito al Girona por su cincuentenario. Por otra parte quiero decir públicamente, sobre todo pensando que el año pasado ya viví un partido similar, que este año el Girona, por su Junta directiva, por su afición, por las atenciones que han tenido con nosotros nos han demostrado que es un club de primera categoría. Lo agradezco muy sinceramente.

JOAQUIM NADAL FARRERAS

Este era el trofeo «Immortal Girona» que jugaba el Madrid por tercera ocasión, un trofeo que cede y patrocina el Ayuntamiento. Le correspondía, pues, al alcalde de la ciudad dar su opinión, sobre todo entroncando el encuentro de ayer con el partido jugado hace ahora un año:

—Hace ahora un año, a raíz de este encuentro el nombre del Girona iba de boca en boca, por lamentables circunstancias. Ahora este año ha sido diferente y han habido unas cuantas diferencias: en primer lugar un buen espectáculo deportivo, en segundo lugar los espectadores, en tercer lugar un cierto resultado positivo en el aspecto económico y luego un equipo que puede rendir muy bien en Tercera División, quizás en una categoría superior también, y que puede dar mucho juego. En resumen, que este año con una directiva con «seny», ha habido un buen espectáculo y se ha relanzado el nombre del Girona, como lo avalla el hecho de que la conflictividad del año pasado ha desaparecido totalmente, y que estaba presente el propio Vicepresidente del Gobierno, debido a ello el Ayuntamiento ha cedido al señor Gutiérrez Mellado el derecho a conceder el trofeo al vencedor del encuentro.

JORDI GELI, SATISFECHO

El presidente del club, Jordi Geli, estaba satisfecho por el desarrollo de este segundo encuentro del cincuentenario:

—Estamos muy contentos, todo ha ido muy bien, quizás el resultado algo exagerado, pero es igual. Por lo que se refiere al equipo, la gente ha salido muy contenta. El entrenador del Real Madrid, Boskov, me ha dicho que el Girona de este año le ha encantado y que no tiene punto de referencia con el equipo del año pasado, y que podemos dar mucha gue-

rra en la Liga. En cuanto a la taquilla, no puede decirse aún nada, ya que deben liquidarse las entradas que se han vendido fuera, las adquiridas en

juego que desplegaba el conjunto rojiblancos.

Por lo que se refiere a Arcadi Calzada le preguntábamos al presidente de la Diputación por las palabras del presidente del Olot, Pere Blanch, en el sentido de que «aún no se ha dignado» presenciar un encuentro del Olot». Arcadi Calzada decía:

—Que no hayan malas interpretaciones. Si no he visto al Olot aún es porque no ha habido ninguna oportunidad que posibilitara mi presencia, y por otra parte no me han invitado. Para demostrar que no hay mala intención y que ante todo soy del Olot, que es mi ciudad, en la primera oportunidad que tenga, iré.

—¿Y el partido?

—Por lo que se refiere al encuentro, diré que se ha visto a un Girona fuerte que ha jugado muy bien, como lo hizo ante la Real Sociedad que jugó muy correctamente. Comparándolo con el equipo del pasado año puedo decir que tenemos más equipo, más rapidez, más empuje, más entusiasmo y en definitiva un equipo de mayor envergadura. En cuanto al resultado, creo que el Girona podía haber marcado algún gol más.

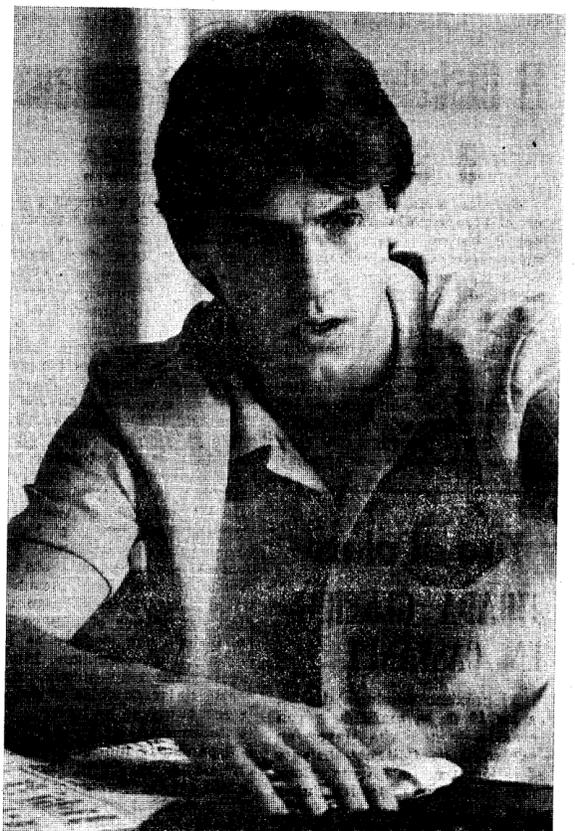
ARCADI CALZADA Y RAMON CODINA

El nuevo Gobernador Civil de Girona, señor Codina Ribas, estaba presente en el encuentro. Se mostraba satisfecho por el partido presenciado y por el

Éxito total, público, económico, invitados... Sólo falta que se repita ante el Barça. Estamos seguros de que será así.

JORDI BOSCH

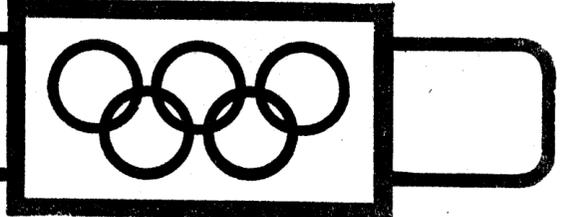
Cedido por el Barcelona COMAS AL HUELVA



El ex-jugador del Girona, Arsenio Comas, jugará el próximo año en el Recreativo de Huelva, equipo militante en la Segunda División «A». Actuará en calidad de cedido por el F. C. Barcelona.

Esta cesión al conjunto onubense supone una importante mejora, tanto en el aspecto deportivo como en el económico, en la vida futbolística de Arsenio Comas. Le deseamos mucha suerte en su nuevo club.

deportes



PRIMERA REGIONAL

La plantilla actual del C. D. Blanes

Es inminente el fichaje de tres o cuatro jugadores más

BLANES. — (De nuestro corresponsal). — Según nota que nos ha sido entregada para su difusión, por la secretaria de prensa del C. D. Blanes, el cuadro técnico y los jugadores que actualmente cuenta la plantilla del C. D. Blanes, es el siguiente:

Entrenador juveniles «A»: Diego Cantalejo García. Entrenador juveniles «B»: Gonzalo Clavero. Estos equipos participarán en un torneo internacional de juveniles en la ciudad alemana de Hannover, durante el mes de mayo de 1981. Entrenador infantiles: José López.



El Blanes va configurando su equipo titular. (Foto Pablito).

Entrenador: Xavier Lozano Mónico.

Plantilla: Jugadores con contrato en vigor: Antonio Galea, Javier Espada, Alfonso M. Cañuelo, Juan José de Val, Borrell, Cid, Quijano, Hilaro, López y Ramos. Jugadores cedidos por otros clubs: Solé y Planella, ambos del Girona C. F.; jugadores procedentes de otros clubs: Jaime F. Mayorga «Quico» (Vilobí F. C.), Ignacio Domínguez «Nacho» (C. F. Sile), Juan Torrens (C. D. Anglès), Miguel Blanch (C. F. L'Orre), Manuel Martín (Pineda C. F.) y Ricardo Salmerón (Pubilla Casas). Jugadores libres: (servicio militar) Pedro Matas. Jugadores a los que se les concede la baja: Gómez, Durán, Diego y Saturnino.

Participarán en la Primera Categoría Provincial o Preferente. Entrenador alevines: Raymond Gozy. Ayudante: Joan Brunet.

Debemos hacer constar que, entre hoy mañana, estamparán su ficha por el C. D. Blanes, tres o cuatro jugadores más, algunos de ellos ya jugaron el pasado domingo en el campo del Ma'grat y es inminente su incorporación a la plantilla blandense. En resumen, como puede apreciarse la nueva Junta Directiva del C. D. Blanes tiene ganas de trabajar y hacer las cosas bien, además desde la reestructuración del C. D. Blanes, vuelve a renacer la afición al fútbol.

Agustí ABRIL BILLOCH

Amistoso contra el Figueres

El Bisbalenc despedirá mañana a su jugador Jiménez

Mañana, a las seis de la tarde, el Figueres visitará el feudo del Bisbalenc, para disputar un partido con que se homenajeará al jugador del Atlético Bisbalenc, José María Jiménez. José Jiménez tiene, como nombre de guerra, el alias de «Moro». Tuvimos la oportunidad de hablar con él y lo primero que se nos ocurrió fue preguntarle el por qué de este alias. El jugador nos decía que «bueno, supongo que será porque he nacido en Melilla;

yo vine de allí a Girona y desde siempre me empezaron a llamar el «Moro». Al final, pues, me ha quedado el mote». Le pedimos que nos hiciera un rápido recorrido por su historial como jugador en la provincia de Girona. «Yo llegué aquí cuando tenía dieciocho años. Estuve tres temporadas en el Bisbalenc, después jugué en una campaña con el Banyoles, y hasta ahora, que tengo ya treinta y cuatro años, he estado en el Bisbalenc». Nos habló también de recuerdos «que son muchos, aunque en especial, recuerdo el ascenso a Primera Regional, y el haber jugado dos promociones. Por otra parte, guardo un grato recuerdo de los cinco presidentes que he tenido y tengo un gran cariño por el público de La Bisbal, que siempre se ha portado bien conmigo». Finalmente nos comunicaba que cuesta dejar de golpe el deporte por el que se ha luchado durante tanto tiempo.

Esperemos que José María Jiménez tenga suerte, ahora en la faceta de entrenador. Esperemos también que en este partido-homenaje que el Bisbalenc y un Figueres, que, acude desinteresadamente para jugar el partido, le tributen encuentre en el campo a toda una afición presta a darle los últimos ánimos, en el que será partido de despedida para Jiménez, que se alineará, una vez más, junto a sus compañeros.

J. S.

Tiro al plato TIRADA GENERAL EN CASTAÑET

El próximo domingo, día 24, a las 10 de la mañana, y con ocasión de su Fiesta Mayor, en población de Castañet distante 5 kilómetros de Santa Coloma de Farners, tendrá lugar una Tirada General de tiro al plato programada a 15 platos donde se disputarán valiosos premios, figurando entre ellos una bicicleta de señora, una nevera, un juego de mesa y 4 sillas de camping, una raqueta de tenis, varios jamones, lotes de vinos y licores, trofeos y otros obsequios. Siendo el precio de inscripción de 1.300 pesetas.



atletismo

Mañana, por la tarde

Manuel Fernández correrá la marathón de Suecia

“Será una experiencia más. Mi objetivo está en Los Angeles-80”

Manuel Fernández Iruela, entrenador de atletismo en el C. C. Farners, nos comunicaba que a partir de las próximas fechas tendrá además el cargo de director técnico de las secciones del C. O. F. Farners. Sin embargo, el motivo de la entrevista no es precisamente el de ser entrenador, sino el de que Iruela va a participar en la Marathón que se celebrará mañana en Estocolmo.

Al parecer, Fernández Iruela irá junto con otros cuatro atletas en representación de Catalunya, y quizá sea la única participación española, aunque como nos decía el propio atleta «es de esperar que vayan también algunos de Madrid y de otros lugares de España, dada la relevancia de la prueba. Los integrantes de la Selección Catalana son Domènec Catalán, del C. F. Barcelonès; Francesc Pro, del C. N. Barcelona; Ferrán Francisco, del Gramanet, y Cánovas del Antorcha de Lérida. Y por supuesto, Manuel Fernández Iruela, del C. O. Farners.

—¿Te hallas en un buen momento para participar en la Marathón?

—Sí, pienso que sí. Aunque va a ser la primera vez que salga a participar al extranjero, hace ya dos años que vengo tomando parte en la Marathón de Catalunya, en la que el año pasado quedé en octavo lugar, y, en éste, he conseguido un cuarto puesto. En los Campeonatos de España conseguí una decimoquinta posición, de doscientos corredores. Todo ello me ha animado para verme capacitado, al margen de que la Comisión de Marathón de Catalunya me seleccionó para Suecia.

—¿Cuál ha sido tu preparación?

—Bueno, por el momento llevo ya recorridos ochocientos kilómetros en estas tres últimas semanas, con una media de veinticinco a treinta diarios. Quizá parezca exagerado, pero los que se dedican profesionalmente hacen unos doscientos cincuenta por semana, en contra de los cien de media que llevo yo. Sin embargo, todavía soy joven. Tengo veinticuatro años y el mejor momento se logra a los veintiocho o incluso más. Pro, que también viene en la expedición, tiene treinta y ocho y es un gran corredor. Volviendo a los entrenamientos te diré que los he efectuado en La Molina, Santa Coloma y Palafrugell, a una media de cuatro horas diarias.

—¿Tu marca es buena para la Marathón de Suecia?

—Mi mejor tiempo es de dos horas y veinticuatro minutos, y me han informado de que si lo logro igualar, voy a entrar de los treinta primeros. Me ha animado mucho, toda vez que si en trasémos los cinco entre los treinta primeros, por equipos nos clasificáramos en tercer puesto.

—¿Vas con alguna aspiración especial?



Fernández Iruela afronta un nuevo «test» en su carrera deportiva.

—No, es un paso más desde que me dedico a la Marathón. Si puedo seguir entrenando en la medida que yo quiero, mi aspiración está en Los Angeles-84, y esta Marathón va a ser una prueba más, una experiencia más.

Deseamos pues, suerte a Manuel Fernández Iruela en la prueba de los 42.195 kilómetros, la Marathón, que tendrá lugar en Estocolmo, mañana, a las tres de la tarde.

JOAN SALO

deporte laboral

Inscripciones del Campeonato de Fútbol de Empresas

Ya están en pie las convocatorias de árbitros y clubs para que se pueda poner en marcha, cuanto antes, el «Campeonato Provincial de Fútbol de Empresas».

Para el día 2 de septiembre quedan convocados todos los árbitros a partir de las ocho de la tarde, encareciendo la asistencia ya que se deben debatir cuestiones de gran interés.

Para el día 9 de septiembre, a las ocho de la tarde también, quedan convocados todos los delegados de equipos. En el mismo día deberán entregar la hoja de inscripción, que pueden retirar desde hoy mismo de la gerencia provincial, situada en la Avenida Jaime I, 30, primer piso. A partir de esta fecha no se admitirá ninguna otra hoja de inscripción. Dada

la falta de árbitros, sería conveniente que los delegados aporten algunos, a fin de que el número sea proporcional al de equipos. De lo contrario, no quedará más remedio que limitar la inscripción.

FUTBOL JUVENIL

El Girona jugará el domingo en Massanet

Este domingo, el juvenil del Girona presentará su conjunto, en Massanet de Cabrenys, en consecuencia del nuevo fichaje procedente de dicha población. Quer.

Así pues, los pupilos de Santi Carrasco se enfrentarán a las seis de la tarde en el campo municipal de Massanet, en su segundo partido de pretemporada. Como recordarán lo hicieron por primera vez, el pasado domingo en Riudarenes, venciendo por un gol a dos. Añadiremos también, que el equipo de aficionados de Massanet de Cabrenys, ha efectuado un nuevo fichaje. Se trata de Fábrega, central hasta hace unos días, del Sant Pere Pescador.

lloret /deportes

Un nuevo equipo

LLORET DE MAR. — (De nuestro corresponsal). — Es de todos conocida la gran afición a los deportes que existe en Lloret. Por tanto no es de extrañar que cada día tenga más practicantes y a la vez más clubs y entidades, las cuales tienen diferentes equipos de los más variados deportes. En este caso, es el fútbol, que desde hace muy pocos días cuenta con un nuevo equipo de fútbol. a pesar de que es un equipo de empresa.

La empresa Facsa Laurocolor, de laboratorios fotográficos, que existe en Lloret, ha creado un equipo de fútbol, el cual participará en el Campeonato Provincial de Empresas, veteranos y entidades deportivas, que se celebra cada temporada, y en el mismo va a participar dos equipos lloretenses, 'éase, A. D. Veteranos C. F. Lloret y Penya Barcelonista de Lloret.

Los jugadores integrantes en la plantilla del equipo, son la mayoría colaboradores de la misma empresa, contando con varios refuerzos, para así compensar el potencial del equipo. Lo realmente importante era comenzar y el equipo ya está preparándose para la temporada que le espera.

Al margen de esta buena noticia, la cual es la creación de un nuevo equipo de fútbol, queremos dejar constancia de la importancia del mismo, lo cual no es compartido por muchas mentes entendidas en fútbol. Eso por lo menos dicen ellos, los cuales consideran a estos jugadores de los equipos de empresas de Lloret como fracasados del fútbol. La ver-

dad es que, si en Lloret hay en estos momentos tres equipos de estas características, es porque los altos mandos del fútbol local no han sabido aprovechar en su momento a estos jugadores y quizás se habrían ahorrado muchos «billetes» en traer a jugadores de mucha escuela y poco rendimiento. Con esto, no queremos decir que estos jugadores fueran la salvación del equipo, pero al menos se podían haber aprovechado, teniendo otra mentalidad, que no fuera otra que la del «ta'onario», pero el mundo del fútbol es cada día más complejo y difícil de comprender. Es más, a estos partidos entre empresas y veteranos, se les llama «charlotadas», cuando las mismas las vemos cada domingo en los campos de fútbol, y encima pagando.

DEBUT CON GOLEADA

El pasado domingo el equipo Laurocolor hizo su debut en el terreno del Llagostera ante el equipo de aquella población y que milita en Segunda Regional. La verdad es que la diferencia entre un equipo y el otro es abismal. Así lo describió el marcador al final del partido, 12-0, a favor de los locales. La verdad es que el resultado es lo de menos, lo más importante es que el equipo jugó su primer partido e incluso demostró tener un compacto conjunto a pesar de que hacen falta algunos retoques, pero todo se andará.

Joan HEREDIA



TERCERA REGIONAL

EL GUALTA, ANTE LA PROXIMA TEMPORADA

GUALTA. — (De nuestro corresponsal). — Sigue la preparación del primer equipo a todo tren a fin de que la puesta a punto sea lo más óptima posible para el día 7 de septiembre, fecha en la que dará comienzo una vez más el campeonato de Tercera Regional. Puede decirse que los resultados que ha obtenido el equipo hasta la fecha han sido todos positivos, aunque quizás sea esta faceta una de las menos importantes, ya que la finalidad de estos partidos siempre es la de acoplar el equipo y buscar el once ideal.

Los resultados han sido los siguientes:

- Gualta - Bisbalenc, 1-1
- Calonge «B» - Gualta, 1-3
- Gualta - Calonge «A», 2-1
- Gualta - Sant Miquel F., 2-0

Referente al fichaje más importante de la temporada, el jugador Digón, que ha llegado procedente del Viladecans, debutó el pasado domingo contra el Sant Miquel de Fluviá y gustó sobremanera por la forma en que se desenvolvió.

También, y como novedad importante, digamos que el delantero Feliu, procedente del equipo juvenil, ha sido incorporado con urgencia al primer equipo, acabando así de una vez por todas con una serie de especulaciones sobre su posible marcha a juvenil de un

equipo de Segunda Regional que pretendía sus servicios. Al parecer su objetivo era el de ingresar en el primer equipo, y como tiene condiciones, el señor Moreno lo hizo debutar el pasado domingo contra el Sant



Digón gustó en su debut.

Miquel. Al término del partido estaba muy contento y nos comentó que «el ambiente de la plantilla es fenómeno y estoy ilusionado, porque veo que podemos hacer un buen papel».

Creemos que es en la línea delantera donde el Gualta está más necesitado de efectivos, y es por esto que la incorporación de este chico puede ser de bastante utilidad a lo largo de la temporada.

Para finalizar, digamos que se seguirán disputando amistosos hasta el momento de iniciarse el campeonato.

Narcís SABRIA

petanca

Concurso en Calonge, el domingo

El próximo domingo en el patio de las Escuelas Nacionales y en el solar del edificio «Arturo Mundet» de Calonge, tendrá lugar el «XXXI Concurso de Petanca».

El ya tradicional concurso de petanca organizado por la Unión Deportiva Calonge y patrocinado

anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.
Cada palabra más, 12.- ptas.
Recuadros en esta sección:
a 22.- ptas. milímetro.

ALQUILERES

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

ALQUILO piso nuevo, 4 habitaciones sin muebles. Muy céntrico. 22.000 pesetas mes. Tel. 208968.

ALQUILO piso amueblado, zona Palau Rullia. Teléfono 20 39 36.

ALQUILO piso amueblado en Santa Eugenia 14.500 pesetas. Llamar tardes de 4 a 7 teléfono 21 10 08.

ALQUILO piso amueblado, 14.500 pesetas, centro de Salt. Llamar tardes de 4 a 7, teléfono 21 10 08.

SE ALQUILAN habitaciones en Girona y Banyoles. Tel. 57 02 40.

ALQUILAMOS locales y despachos en varias situaciones. Tel. 20 86 28.

PISO sin muebles nuevo en San Narciso. Tel. 20 86 28.

ATICO nuevo con muebles con calefacción, muy céntrico. Tel. 20 86 28.

COMPRAS

PISOS, locales, solares, no importa estado ni situación, pago al contado. Llamar tardes de 4 a 7 teléfono 21 10 08.

PIANO o pianola para estudio. Teléfono 20 63 86. Pagaría su valor.

COMPRO monedas oro y plata, y relojes antiguos de pared o bolsillo. Relojero a Sant Ponç-Hiper. Girona.

COMPRO piso nuevo o usado en cualquier zona. Tel. 20 86 28.

DEMANDAS

GESTORIA Reverendo precisa administrativo experto en Seguridad Social. Libre de servicio militar. Oficina de empleo. número 19.180.

ANUALMENTE se convocan miles de plazas de funcionario, asegúrese Vd. una de ellas, pida información a: Oficina de Información al Opositor. Apartado 283, Mahón (Menorca).

SENYORA s'ofereix per cuidar nen tot el dia. Interessats trucar telèfon: 21 37 60.

FALTA personal para Girona y provincia, ventas, imprescindible medio de locomoción. Apartado Correos 439, Girona.

INTERESARIA albañil autónomo, retribución según aptitudes. Apartado Correos 439, Girona.

ATENCIÓN, lláma al teléfono 20 50 93, si deseas trabajo de inmediato, a partir de 24 horas. Horas de oficina. No son ventas.

FALTA chica relax en Barcelona de 2 a 10.000 ptas. diarias y vivienda. 93. 329 06 09.

PELUQUERIA Theo, por ampliación plantilla. Faltan Oficiales, con experiencia bien retribuidas. Ref. 19.135.

PELUQUERIA Rísis precisa oficial y aprendiz. Interesadas personarse en Oficina de Empleo. Ref. 19.203 o telefonar al n.º 20 95 20.

OFERTAS

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Tel. 20 31 50.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

SRA. se ofrece para dama de compañía, consultorio médico o similar. Interesados llamar Tel. 21 13 69.

TRASPASOS

SE TRASPASA restaurante totalmente equipado, céntrico, Girona. Escribir, LOS SITIOS Ref. 420.

VARIOS

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 20 31 50.

REPARACIONES TV, montaje antenas y porteros electrónicos. Teléfono 21 15 26.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM. Eiximenis, 16. Teléfono 21 10 93.

LICENCIADO Literatura y Lengua castellana, catalán y francés, se ofrece a colegio, academia o similar. Teléfono 21 56 18.

INTERESA local sin traspaso para exposición y venta. Mínimo 100 m2. A poder ser, para ocupar lo inmediatamente. Zona Girona, mandará situación y precio. Apartado Correos 439, Girona.

ALBAÑIL autónomo toda clase de remiendos. Construcción chalets. Teléfono 21 50 05, señor Martínez. Salt.

OPORTUNIDAD. Vendo SEAT 133, GE-D, radio, pocos kilómetros. 175.000 ptas. Silvio Regina. Canet d'Adri.

VENDO Bullaco 250 GT, impecable, GE-K. 3.500 Km., muchos extras, 125.000 ptas. Tel. 21 97 37, sólo tardes.

INTERESSARIEN noies per compartir pis céntric. Trucar al Tel. 20 88 69.

VENTA de perros de todas las razas. Tel. 57 17 26, 10 noche.

VENTAS

VENDO piso hijo 150. m2 en calle Pare Compte. Un vecino por planta. Todas las comodidades. 5.200.000. Facilidades. Teléfono: 20 89 08.

VENDO torre Playa de Aro, 240 m2, 5 habitaciones, 3 baños, piscina a 200 m, playa, jardín 800 m2. Telf.: 972-81 86 75.

VENDO cocina industrial usada 6 meses, 12 fuegos, 6 hornos, 6 planchas. Teléfono 794 11 37. Señor Genis. Canet de Mar.

VENDO terreno edificable, zona Perelló. Teléfono 21 72 69.

OCASIO vend furgoneta Avia 1.250 capítone mixta, 6 places, GE-97-J. Bon preu. facilitats. Raó: telfs. 503870 y 208481.

VENDO piso seminuevo en Sta. Eugenia, 4 habitaciones. 2.400.000 Facilidades. Telf.: 20 89 68.

SE VENDE ático en Veinat de Salt, 3 grandes dormitorios, comedor, con terraza, cuarto de baño completo, ascensor, portero automático, gas ciudad. Precio muy ventajoso. Entrada 500.000 pesetas y 17.173 pesetas al mes. Informes, teléfono 24 62 42.

OPORTUNIDAD. Se vende por traslado, piso: 3 dormitorios dobles, amplia cocina, comedor con terraza, cuarto de baño completo, cuarto de aseo con ducha, terraza lavadero, trastero, plaza de aparcamiento. Precio muy interesante. Informes en: tel. 21 62 42.

VENDO piso 3 habitaciones seminuevo. Sta. Eugenia. Muy soleado. Cocina amueblada. 2.000.000. Facilidades. Telf.: 20 89 68.

VENDO piso calle Cruz, 4 habitaciones, cuarto de baño y aseo, comedor con fuego a tierra. Precio total 4.800.000 pesetas. Llamar tardes de 4 a 7, tel. 21 10 08.

VENDO varios pisos en Girona. San Narciso, Santa Eugenia y Salt. Precios increíbles, consútenos sin compromiso. Llamar tardes de 4 a 7. Teléfono 21 10 08.

OPORTUNIDAD, piso nuevo a estrenar, todo exterior, 3 habitaciones, baño y aseo, entrada 500.000 y resto 4 años sin intereses. Aproveche la ocasión. Precio total 2.200.000 pesetas. Llamar tardes de 4 a 7 teléfono 21 10 08.

TORRE S'Agaró, a 1.000 metros playa, bajos 100 metros, vivienda 120 metros totalmente vallada y amueblada. Precio total 3.900.000 pesetas. Llamar tardes de 4 a 7, teléfono 21 10 08.

PISO amueblado, calle Carmen, 3 habitaciones, ascensor. Precio total 1.600.000 pesetas. Llamar tardes de 4 a 7. Teléfono 211008.

OPORTUNIDAD, piso nuevo a estrenar, Jaime I, 130 m. edificio Banco Santander, de 4 habitaciones, 1 baño y 2 aseos. Precio total 4.800.000 pesetas Llamar tardes, de 4 a 7, teléfono 21 10 08.

APARTAMENTOS en Playa de Ayo, 1, 2 3 habitaciones, a partir de 1.500.000 pesetas. Teléfonos 81 89 80 ó 21 57 26.

PISO Salt, 3 habitaciones, soleado, oportunidad, 1.200.000. Teléfonos 21 57 26 ó 81 89 80.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 20 31 50.

TERRENO rústico unos 400.000 palmas a 5 ptas. Tel. 208818.

VENDO ático en Lloret de Mar, centro del pueblo, con vista a mar, a 100 metros playa, frente terminal autobuses y casino, tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, comedor y terraza con vista panorámica. Precio total 2.300.000 daríamos facilidades. Llamar de 8 a 11 noche, Telf.: 36 43 47.

MAS LLUNES, vendo parcela 1.000 m2 particular a particular. Precio interesante. Telf. 205920.

VENDO Renault 5 GTL, seminuevo, 30.000 kilómetros, GE-1.496-K. Reazón: Paseo Marqués de Camps, 3, Salt. Telf.: 20 44 72.

VENDO de particular a particular turismo Seat 1.430. Teléfono: 20 82 20, de 8 h. a 14 h.

PARTICULAR vendo piso 4 habitaciones, calefacción, excelentes acabados, todo exterior, 2.500.000 pesetas. Tel. 212786.

DE PARTICULAR a particular, vendo Citroen GS-Club, seminuevo, con radio incorporada. Teléfono 20 13 78.

TERRENO cultivo junto carretera, 3,25 vesanas, 800.000 pesetas. Teléfono 208818.

CADAQUES. Venta pisos y locales. Calidad. Buen precio. Céntricos. 200 metros playa. Teléfono (972) 25 83 44.

OCASION. Particular vende Chrysler 180 GE-1 35.000 km. Impecable 350.000 Ptas. Tel. 214220.

SOLAR en venta. Zona de San Narciso con proyecto y permiso de obras concedido apto para viviendas de protección oficial. Interesados llamar al Tel. 20 51 48.

VENDO piso en el centro de Girona. Precio total 3.000.000 Ptas. Facilidades. Tel. 20 86 28.

CASAS nuevas con garaje y jardín con 600.000 Ptas. entrada. Resto facilidades. Tel. 20 86 28.

PISO 150 m2. 2 baños, soleado, nuevo, 3.400.000 con facilidades. Tel. 20 86 28.

PISO de 3 habitaciones en Salt. 1.200.000 ptas. Facilidades. Tel. 20 86 28.

VENDO piso en San Narciso de 3 habitaciones con facilidades. Tel. 20 86 28.

VENDEMOS locales en el centro de Girona con mínima entrada y facilidades. Tel. 20 86 28.

RESUMEN INMOBILIARIO DE SPAI

PARKINGS entrega inmediata en C/. Ntra. Sra. de los Remedios, de San Narciso desde 200.000 Ptas. precio total. SPAI. Tel. 20 30 04.

PISO nuevo a estrenar en C/. Muntaner de San Narciso. Entrada desde 250.000 Ptas. y resto con facilidades. Parking opcional, calefacción, acabados de gran calidad. Bloque de sólo 9 vecinos. SPAI. Tel. 20 30 04.

PISO nuevo a estrenar, 2.250.000 Ptas. precio total. Sitio en Avda. Montilivi, magnífica situación a cara sol. Bloque de pocos vecinos. Acabados de gran calidad. SPAI. Tel. 20 30 04.

PISO en Zona Residencial, entre C/. Cruz y C/. Emilio Grahit. 2.180.000 Ptas. precio total. SPAI. Tel. 2 030 04.

PISO nuevo a estrenar, óptima situación de la Zona Residencial. (Chafán C/. Maluquer Salvador-C/ Trav. de la Cruz). Hipoteca concedida de 1.800.000 Ptas. Lujosos acabados. Situación a cara sol, parking opcional. SPAI. Tel. 20 30 04.

PISO nuevo a estrenar en C/. Lorenzana chafán Juan Maragall. Hipoteca concedida de 2.000.000 Ptas. Resto facilidades de pago. Acabados de gran calidad. Buena situación a cara sol, Parking opcional. SPAI. Tel. 20 30 04.

ATICO nuevo a estrenar, 3 terrazas. Situación a cara sol. Chafán J. Maragall. Hipoteca y parking opcionales. SPAI. Tel. 203004.

LOCALES comerciales planta baja desde 625.000 Ptas. en óptima situación de Sta. Eugenia. SPAI. Tel. 20 30 04.

LOCAL comercial en C/. Valladolid de San Narciso, a 25.000 Ptas. m2. SPAI. Tel. 20 30 04.

DEPENDIENTE - ENCARGADO

Se necesita para puesto de responsabilidad en tienda de electrodomésticos. importante firma: **POSIBILIDAD ASCENSO A ENCARGADO** Se requiere buena presencia, don de gentes, que hable catalán. libre Servicio Militar, preferible con experiencia en el ramo y domiciliado en Girona o alrededores. Que tenga nociones administrativas, dotes de organización, capacidad de trabajo y seriedad moral. (Oficina de Empleo. - Ref.: 17.279. Entrevistas, calle Terry, 17, Sr. GIRBAU. Tel. 20.30.00 (9 a 1 y de 3 a 7).

ALQUILAMOS PLAZAS DE PARKING

en el corazón de Girona **EXCLUSIVAMENTE DE 9 NOCHE A 9 MAÑANA** **FORUM CENTRE (Calle Albareda)** Información: INSER, C/. Santa Clara, 42. - Teléf. 20.79.58. - GIRONA.

COCHES DESAPARECIDOS

BRUJULA DELEGACION GERONA SI VE ALGUN VEHICULO ABANDONADO LLAMENOS José Antonio, 98. SARRIA DE TER. Telfs. 218182 - 218739 **LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE - SERVICIO PERMANENTE** COCHES: Renault 10. GE-72.033. blanco; Renault 5, GE-8546-E, verde; Ford Fiesta. GE-1662-J, naranja; Seat 600, GE-72.197, blanco; Renault 4-F. GE-0306-L, verde claro; Ebro Furgoneta. GE-0285-G. color crema. MOTOS: Vespa, gris, núm. 181.51.42. Usted puede favorecerse de éstos y todos los servicios de BRUJULA, por 3.500 Ptas. anuales.

ARTICULO 11 2 "B" Serán consideradas infracciones graves: b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo. R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

ATICS i PISOS a GIRONA STA. EUGENIA S. NARCIS SALT **PONS** PROMOCIÓ I VENDA D'IMMOBILIES Girona Tel. 21 59 08

PISOS ben fets! CALLE VENEZUELA, N.º 5, SALT (junto Santa Eugenia) Sólo 3 plantas de altura **CONSTRUYE ARFIXSA** c/ Mdez y Pelayo, 20 Tel. 208366-SALT

TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO Dirección: 20 39 30 Redacción y Talleres: 20 20 42 Administración: 20 18 82

ATENCION **SOLO PARA 5 HOMBRES Y 5 MUJERES** **TRABAJO DE ASESORIA DIRIGIDA** OFRECEMOS: Ingresos de 64.000 ptas. mes (grandes incentivos) trabajo individualizado y en equipo, seguros régimen especial. No se trata de ventas. EXIGIMOS: Optima presencia y ambición, edad mínima, 24 años, incorporación urgentísima, cultura nivel medio. SELECCIONAMOS. HOY: Calle Francisco Clurana, 15, Entr. de 11 a 130 y de 5 a 19,30 horas. Atenderá Sr. Juaneda.

CREDITOS HIPOTECAS. PRESTAMOS PERSONALES. DESCUENTO DE LETRAS. **ASESORIA FINANCIERA GIRONA** C/.Sta. Eugenia, 18. 2.º. 2.º. Tel. 21 96 12. Tel. 21 46 57. - GIRONA

PLATJA D'ARO **VENDO TORRE DE LUJO** ESTILO AMERICANO A 10 m. de playa, zona distinguida. Construcción nueva por estrenar. 2 plantas con grandes terrazas, barbaoco, garaje, piscina elipsoidal, con bar en jardín, 4 hab. dobles, gran salón comedor, cocina americana, 3 baños y 1 aseo. Todo es del mejor gusto. Precio 1.930.000 ptas. Entrada 450.000 ptas. y facilidades a 11 años. Para informes: Tel. (972) 81.77.50 de GERONA.

CHALET EN EL MONTSENY A 20 MIN. PLAYA 4 HAB. ENTREGA AL ACTO DOY POR 250.000 PTAS. ENTRADA Vendo estupendo chalet nuevo por estrenar. L'aves'en mano, es construcción típica catalana, en zona tranquila dentro de un paisaje maravilloso. Con gran salón comedor, biblioteca, estudio en planta, 2 baños, 1 aseo, cocina offis, garaje 2 coches, jardín con piscina. Precio 1.670.000 ptas. y fac. hasta 11 años. Informes: Sr. CATALA. Tel. (972) 86.02.75 de GERONA

VENDO POR AUSENTARME AL EXTRANJERO **CHALET EN COSTA BRAVA** Situado entre S'Agaró y Sant Feliu de Guixols. Con exquisito diseño, arquitecto americano sobre un jardín con vistas panorámicas desde Palamós al Puerto Deportivo de Sant Feliu. Se compone de 4 magníficos dormitorios, cocina americana con todos sus elementos, salón biblioteca, comedor, cuarto de plancha y lavadero garaje y bodega, salón juegos, baño principal con bañera redonda 2 baños generales, etc. Vendo por 2.970.000 ptas. y fac. hasta 5 años. Llamar al Sr. FRANC SCHUMAN. Tel. (972) 32.13.55, de GERONA.

ME URGE VENDER CHALET EN PLAYA DE ARO 4 hab., 2 baños completos uno de ellos con bañera redonda y jardinerías, cocina office y armarios estilo provenzal, horno empotrado, salón, comedor a 2 niveles con barandilla, estudio en la planta superior con baño, magníficas terrazas y jardín de 4.000 m2, con abetos, palmeras, etc. Precio total 1.790.000 ptas y fac. hasta 11 años con interés bancario. Compromiso mínimo Ptas. 490.000. Para informes: Sr. COMAS. Tel. (972) 81.77.54, de GERONA.

CREDITOS A corto y largo plazo. Interés legal. **CREDIT GIRONI, S. A.,** Sta. Eugenia, 18. 1.º TEL. 20.64.00 - GIRONA

OFICINA DE EMPLEO EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos. «TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas».

sucedio en Girona



En la salida de La Jonquera, los gendarmes franceses aprehendieron 135 kilogramos de hachís

Viajaban en un autocar procedente de Alicante

Detenidos en Girona al ocupárseles un revólver del 45

(Viene de la primera pág.)

el cual, una vez cruzada la raya española, fue detenido por los franceses, en una acción totalmente fortuita, e invitados los pasajeros a descender, llevando cada uno en la mano sus bolsos o maletas, los cuales son revisados en la aduana, mientras, por otra parte, se registra el vehículo.

Cuando los pasajeros iban pasando normalmente la aduana, los aduaneros franceses encontraron dentro del coche, seis maletas que nadie había reclamado ni reclamó. Abiertas, descubrieron en su interior una enorme cantidad de pastillas de hachís, que dieron el peso de 135 kilogramos.

Observados todos los pasajeros, los gendarmes sospecharon de tres jóvenes, que parecían venir sin equipaje. Son un inglés, un americano y un español, los cuales habían tomado el autocar en Alicante. Ignoramos sus nombres, pues aún prosiguen los interrogatorios.

En cuanto a hachís intervenido, no tiene duda la Gendarmería francesa de que forma parte de un cargamento que había salido de Marruecos con destino a Holanda.

Los 135 kilogramos requisados constituyen, sin duda alguna, la partida más importante conseguida en la frontera de la autopista, desde que se abrió la oficina aduanera, tanto española como francesa.

HERIDO AL LIMPIAR SU COCHE

En la gasolinera de la Plaza del Poeta Marquina tuvo que ser auxiliado y trasladado a la Residencia el camionero José Valencia Carmona, que sufrió una caída cuando estaba limpiando los cristales de su coche, lesionándose.

DOS HERIDOS

En el cruce de Santa Eugenia con Guell chocaron un R-5 matrícula GE 9548-B que conducía Mara Teresa Pous, de Girona y el Seat 1430, matrícula B-770494 que conducía Enrique Carreras Martí, de Salt, resultando ambos con lesiones de las que fueron asistidos en la Residencia.

CHOQUE EN LA CARRETERA DE BARCELONA

Un Seat 124, matrícula GE-8561 que conducía José Morales López, de Girona chocó contra un GS, matrícula B-5616-B conducido por Juan Mareres Subirós, de Barcelona, resultando heridos el conductor y el pasajero del primer vehículo, José Sánchez Alvarez.

DETENCION DE DOS SOSPECHOSOS

Una patrulla del COS de la Guardia Civil descubrió en el interior de un Citroën, matrícula de Barcelona, aparcado junto al Hotel Ribot, un objeto que tenía todas las apariencias de ser una pistola de grueso calibre. Investigado el coche se descubrió que su conductor y un ocupante estaban en el bar del Hotel, siendo invitados a abrir el vehículo para proceder a su registro, descubriéndose que, en efecto, se trataba de una pistola del calibre 45, de esas que se cargan por el cañón. Prosiguiendo el registro, en otras dependencias del automóvil fueron hallados unos 6 gramos de cocaína, unos 22 de hachís en pastilla, unas cachimbos, munición para el revólver, un kilo de pólvora negra... en fin, material suficiente como para proceder a la detención de los dos sospechosos que resultaron ser J.C.B., propietario del vehículo y también del revólver, que dijo haberlo adquirido en una armería de Blanes, en donde reside y J.V.F.M., acompañante que se mostró sorprendido por la detención. Este último reside en Tordera. Los dos fueron puestos a disposición de la autoridad judicial.

HALLAZGO DE DOS MOTORES MARINOS

En un pinar que bordea la carretera de acceso a Montnegre la Guardia Civil descubrió un bulto que abierto mostró ser una pequeña embarcación de goma junto con dos motores fuera borda, uno Evinrude y el otro de la marca Suzuki, dándose la particularidad que hasta la fecha nadie los ha reclamado ni nadie ha denunciado su pérdida.

DETENIDO

En Playa de Aro se ha procedido a la detención de A.V.M. por proferir amenazas contra la Policía Nacional.

ROBO EN UNA DISCOTECA

El propietario de la discoteca Jhon, que se encuentra en la carretera de acceso al aeropuerto ha denunciado el robo en su local del magnetófono, así como de una partida de cien discos.

valorándolo todo en unas 200.000 pesetas.

FRANCESA DETENIDA AL INTENTAR ROBAR

A las 5 de la madrugada la Guardia Civil de Tossa de Mar sorprendió a una joven de 19 años cuando intentaba robar en el interior de un almacén de ropa de aquella villa.

Identificada la muchacha declaró ser francesa, y estudiante.

ROBOS DOMICILIARIOS

En San Feliu de Guíxols el francés Maurice de Jean ha denunciado haber sido víctima de un robo de 500 dólares, 1.000 marcos, 3.000 pesetas y 500 francos franceses.

Y en Lloret de Mar ha sido el extranjero Michel Ger el que ha denunciado haber sido víctima de un robo de 500 dólares, 1.000 marcos, 3.000 pesetas y 500 francos franceses.

Sánchez Cañete denuncia la actitud del Ministerio del Interior sobre los problemas del bingo

Ha sido detenido, se le ha tomado declaración y después, irá a presencia judicial

Madrid. (Efe.) — «Hemos dirigido un escrito al presidente del Congreso de los Diputados en solicitud de que se abra una investigación parlamentaria en torno a la presunta corrupción en el bingo», ha declarado Jesús Sánchez - Cañete, Secretario General del Sindicato Independiente de Trabajadores del Bingo, Loterías y Apuestas, durante una rueda de prensa celebrada en el Sindicato.

Por otra parte, Sánchez - Cañete señaló que «la entrevista con el Ministro del Interior que mantuvimos en el Ministerio ayer, por la mañana, no había sido solicitada por nosotros. Lo que sí hicimos, en su día, fue solicitar una entrevista con el Subsecretario y no con el Ministro».

Asimismo, señaló que «durante la entrevista con el titular del Ministerio, intentamos explicar a la Comisión Nacional del Juego, su Gabinete Técnico, carece del personal y de los medios suficientes como para controlar debidamente el juego en el país. No obstante, el Ministro nos interrumpió continuamente, y nos dijo que nuestras declaraciones

a la prensa sobre irregularidades y corrupción en el juego habían sido frías».

«También nos dijo, a lo largo de la reunión, que debíamos cortar la comunicación a la prensa y que nos daba veinticuatro horas para presentar denuncias concretas sobre el citado tema. Si llegamos a saber, que la entrevista iba a ser para darnos grandes, no habríamos ido al Ministerio».

«Así las cosas —continuó— la Comisión Ejecutiva de este Sindicato se ha decidido a presentar un requerimiento de la denuncia que formulamos hace dos años y medio, (14-4-78) en el Registro General del Gobierno Civil contra la empresa de bingos «Mensajeros de la Paz» de Madrid; en este caso, denunciaremos falsificación y alteración de documentos públicos».

«Dos días después de esto, continuó, fui requerido por la Brigada Especial de Juego para efectuar las correspondientes diligencias y para ampliar declaraciones. Hasta hoy, no hemos vuelto a tener comunicación oficial sobre el tema».

«Obra en mi poder —agregó— copia del escrito que dirigimos al Gobierno Civil de Madrid en el que se le menciona la denuncia de 14-4-78 y se le pregunta: ¿A qué Juzgado fue remitida esta denuncia?».

Por otra parte, Sánchez - Cañete señaló su extrañeza de que tras las primeras declaraciones que efectuó sobre corrupción en el juego, con fecha 10 de este mes, el Subsecretario del Interior señaló que, en ese momento, se abriría una investigación oficial en torno a la presunta corrupción en el juego. Después, durante la entrevista con el Ministro, nos dijo que la investigación oficial se abrió a primeros del pasado mes de mayo, y así lo hizo público en un comunicado de prensa. ¿Están hablando de la misma investigación oficial? ¿Se trata de dos investigaciones oficiales paralelas?».

Por otro lado, Sánchez Cañete dijo que el pasado día 14 dirigió un escrito al Director General de Seguridad solicitando protección oficial ante las amenazas de muerte que había recibido telefónicamente. «Hasta ahora no he recibido contestación de ningún tipo».

Mañana —señaló— nos dirigiremos a la OIT por escrito a fin de denunciar la falta de libertades sindicales en el Sector del Juego en nuestro país».

Tras reafirmarse en sus anteriores declaraciones sobre la corrupción en el bingo, dijo: «Corrupción es toda desviación o alteración de un sistema legalmente constituido».

Tras la rueda de prensa, Sánchez Cañete ha sido detenido y conducido a la Dirección General de Seguridad, según indicaron a «Efe» fuentes del Sindicato.

NOTA DE PRENSA DEL MINISTERIO DEL INTERIOR

Madrid. (Efe.) — El Ministerio del Interior ha hecho público el siguiente comunicado:

«1.) En relación con las manifestaciones sobre presuntas irregularidades en el juego, vertidas en la prensa en los últimos días, el Ministerio del Interior recuerda que está abierta una investigación oficial con objeto de determinar la realidad del juego en España, y todas sus posibles irregularidades, sobre las que actuará con todo rigor.

2.) Acerca de las declaraciones realizadas por el Secretario del Sindicato Independiente del Juego, Apuestas y Loterías, el Ministro del Interior requirió, en la entrevista que mantuvo con la Junta Directiva de ese Sindicato, al señor Sánchez - Cañete para que hiciera entrega de las pruebas concretas sobre la corrupción e irregularidades, verbalmente denunciadas, en el plazo de 24 horas.

3.) Como quiera que el plazo ha transcurrido y dichas pruebas no han sido aportadas, inspectores de la Brigada de Policía Judicial de Madrid han pro-

cedido a tomar declaración del señor Sánchez - Cañete, como paso previo a las actuaciones judiciales que sean pertinentes.

4.) Una vez realizadas las oportunas diligencias, el señor Sánchez - Cañete será trasladado a presencia judicial».



TANGANA EN EL LLORET-MATARO (1-1)

ARBITRO

Pésima actuación del señor Téllez. A lo largo del encuentro se mostró muy miedoso. El partido le vino demasiado grande.

ALINEACIONES

Lloret: Pou; Arturo, Siria, Diego; Gallés, Casellas; Comas, Rafa-Agra, Mingo, Gregorio y Raya. En el transcurso del encuentro salieron también Arellano (portero), Antonio, Castillo y Caparros.

Mataró: Mendoza; Torrijos, Petit Juanito; Tresserras, Flores I; Jover, Flores II, Rebollo, Nebot y Mora. Jugaron además Farnés, Mariano, Abad, Torrellas, Mela y Pinadella.

GOLES

0-1: Minuto 61. El Mataró saca un córner, la toca un delantero con la mano, rebota en Diego, quien marca en propia puerta. El árbitro se inhibe de la falta y da por válido el tanto.

1-1: Minuto 66. Gregorio remata imparablemente un rechace del poste.

Media entrada en el campo del Lloret, para presenciar este partido que acabaría en una tangana fenomenal protagonizada por el árbitro y los jugadores visitantes. Desde los primeros momentos del partido, éste fue jugado a un ritmo muy fuerte, y en el que la dureza fue la nota destacada, sobre todo

por parte de los barceloneses. Un equipo que vino dispuesto a comérselo todo, esperando a un Lloret flojo o, creyéndose, tal vez por haber ascendido, ser un equipo muy superior, y se encontró con un buen rival.

A los veintinueve minutos el árbitro expulsaba justamente a Petit por agredir a Mingo. Ahí se acabó la autoridad arbitral. El trencilla, provocado y abucheado por los jugadores del Mataró dejó de tener aliento para sentar su autoridad y los barceloneses pudieron demostrar sus superioridad en dureza y malas formas.

En la reanudación, se siguió la misma tónica, dureza, interrupciones por faltas y agresiones, pero el árbitro sin decidirse a enseñar tarjetas, o a acabar de alguna forma con el sucio juego desarrollaron llegaron los goles y el ambiente todavía se caldeó más. Así hasta llegar al último minuto del encuentro. Castillo es derribado en el área visitante, penalty claro para el árbitro pita. Los jugadores del Mataró rodean en seguida al señor Téllez, Apretones y gol-alpes. El árbitro, sin ninguna posibilidad ni fuerza para imponer su autoridad, suspende el partido. Gritos del público y tanga final. Denigrante, el arbitraje y el juego del Mataró.

Joan HEREDIA

EL OLOT JUEGA HOY CON EL BADALONA

Esta noche en el Campo Municipal de fútbol de Olot, el equipo titular recibirá al Badalona en partido amistoso, a fin de ir refinando, ambos conjuntos el equipo a presentar en la próxima campaña liguera.

El Badalona fue uno de los equipos punteros en el pasado ejercicio liguero, y en esta ocasión cuenta ya con dos refuerzos venidos de Girona, precisamente del equipo descendido de Segunda División «B». Vila y Rebollo se alinearán esta próxima temporada en las filas badalonesas. El Olot, por su parte,

contará ya con la incorporación de Bertua. Un refuerzo para la defensa, una de las líneas más flojas de este Olot que aún tiene tiempo para conseguir su puesta a punto ante la Liga. El «mister» olotense, Isidro Sala, nos adelantaba la alineación: Madir, como portero; Fabregó, Bertua y por confirmar el lateral izquierdo, que tal vez sea Alex; en el centro del Campo, Pla y Gratacós; Forcadell, Luque, Picart, Nogué y Barto Pagés, en la delantera. Por otra parte, estarán en el banquillo: Llagostera, Margul, Costa, Torrent, Cisco y Prat, como portero.

«Ciudad de Zaragoza»

EL ESPAÑOL, BRILLANTE VENCEDOR

Zaragoza, 21. (Efe.) — El Español de Barcelona se ha proclamado vencedor de la décima edición del Trofeo Ciudad de Zaragoza al imponerse al Real Zaragoza por tres goles a dos, necesitando jugarse los 30 minutos de prórroga, para definir el triunfador.

Al final del tiempo reglamentario el marcador señalaba empate a dos goles y finalizada la primera parte ganaba el Zaragoza por dos goles a uno.

«Ciudad del Cid»: Burgos - Hungría Sub-21 3-1
«Ciudad de Santander»: Santander - Levski 1-1 (Vencedor Levski por penaltys).
«Costa Blanca»: Hércules - Almería 1-2
«Bankuniön»: Oviedo - Bilbao 2-1
«Ciudad de Zamora»: Salamanca - Sel, Bulgaria 1-1 (Vencedor Sel, Bulgaria por penaltys).

Suscribase a LOS SITIOS

PABELLON MUNICIPAL DE DEPORTES

LLORET DE MAR

HOY, VIERNES, 22 DE AGOSTO DE 1980 - 22'30 HORAS

ORGANIZA C. F. LLORET

GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO

CON EL SUPER SHOW 80

SARATISSIMA



SARA MONTIEL

EUGENIO

¿LO SABEN AQUEL?...

EL HUMORISTA MAS POPULAR DEL MOMENTO

CARMEN FLORES

SUPER ESTRELLA DE LA CANCION ESPAÑOLA

JOSE LUIS BARCELONA

LOCUTOR Y PRESENTADOR DE R.T.V.E.

LA PARTE MUSICAL A CARGO DE LA ORQUESTA

CLUB VIRGINIA

Efectos de luz: Miquel Gasch.

Dirección artística: F. Pociello.

Es una programación de: ESPECTACLES GIRONA

Rambla, 41 - 2.ºn - 1.ª - Tels. 20 28 89 - 21 19 29

GIRONA. Direcció: JOAN PLANAS.